### من وجهة نظر ايرينا رودئينا

صرحت ايرينا رودنينا بطلة الالعاب الاولهبية ثلاث مرات لمراسل والبساء موسكو» بقولها : لقد حصل منتخبسا بنتيجة بطولسمة اورباعل ميدالينين ذهيبتين وواحسدة فضيسسة والتنين بروازيتين . وهذه التيجسسة جيدة وتفسح المجال للنفاؤل عند تأييم آفاق لاعبى التزحلق على الجليسة السوفيت انتاء الالعاب الاولمبية الشتوية المقبلة فى سارايقو .

لنتحدث أولا حول النزحلق الثنائي فالنناتى اللينينغرادى بلينا فالونسا

أنتهت المنافسة التن استمرت يومين لفد سجلت طالبة معهد الرياضــــة

اندري نوفيكوق

۷ داتالل و ۱۹ر۲۹ تائیسیة ، وجست كانون الثالي (يتاير) من السبسال المسافة كيارمتر وتسك الكيارمتر اذ فازت بالمدالية الأمييسية المعزى وفازت بالميدالية الغضية فالنتينا

لالينكرنا من كييف (١٧٦,٠٠٢ نصلة بالنتجة ١٨ و٢٠٤ ٣ رقم قياس الاتحاد السرقيتي) كمسا لقد فتحت رياضيات من عشرة بلدان بعسمه اشتراكين لمي هذه المياراة فازت المرسكوفية اولفا بليشكوفسا (١٧٧،٤٢٨ نقطة) بالميدالية البرونزية وسجلت بليشكرفا رقما قياميا وطنيا قطعتها خلال ۷ دقالق و۱۹ر۶۶ ثانية

فلاديمير بيمينون

grade of higher Lang diff of By ميديد والبطيب لمؤر

شيتبرون الرياضية من المانيسة القادم النالئة والعشرين من عمرها الديمتراطية في ملعب ميدير الجليدي رتما قياسيا عالميا جديدا في السباق في السباق لمسافــــة ٥٠٠٠ متر اذ لمسافة ٥٠٠٠ متر اذ اجنازتها خازل قرب الما- اتا عاصمة كاز الحستان ،

## الاختبار الاوربى للاعبى التزحلق على الجليد

وارليغ فاسيليف الذي حقق قفسسزة سريعة على المسترى العالمي النساء الدرسم الماشى اكد مستواء الرقيسم باوزه قی بودایست ، کما برمن علی جدارته للتنافس على الميداليات الذمبية الاولمبية . وسيكون النائيان الغبيران الكندى والامريكي هما المنافسيان الرليسيان ليلينا واوليغ اثناء الالعاب النسترية . وذلك الى جانب التنالسي سابينسا بيس وتاسيلو تيرباخ من المانيا الديمقراطية .

راعتقد يان قالوقسا وقاسيليف لم بكرنا اقل مستوى من السنافسين في جميع عناصر التزحلق النالي ت امسا من أاحية التكنيك فقد تفوقا عليه..... وكشفا عن مراس رياضي شديد . ومن الواضع انه بعد فترة دامت طويلا ظهر في رياضة التزحلق الثنائي على المستوى العالمي لاعبون متقدمون حقا. وكالعادة كان التنافس شديدا في التزحلق الفردى بين الرجسال ، ولذا قان لوز الكساندر فادييف البالغ من المدر ٢٠ عاما اكتسب مفزى هاميا وارد الاشسارة الى ان فادييف يملك احتياطًا كبيرا . ومن المتوقسم أن يشارك في الالعاب الاولمبية بمسترى ارتم ، خاصة وان منانسيه الاوربيين سيحاولون تدارك اخطالهم . كميا ستضاف الى قائمتهم مجموع .... من اللاعبين الاشمسداء من ما وراء المعيط وفى مقدمتهم سكسسوت هاملتون بطل المالم ثلاث مرات واللاعب الكنــــدى

> ان التقدم المترقع حدرثــــه ني التزحلق الفردى بين النساء لم يكتسب



الاختياريسة التي يقدمها الثنائي في الموسم العال لا يرتى اليها النقد و

ميدالية ، ويكس تفرق بطلى ارربسا العاليين ، الثنائي الانجليــــــزي جين تورقيل وكريستوفر دين ، لمي النعكم السوليتي ، نتاليا بيستميانونا واندريه بركين ، الغائر بالميدالية الغضية مو . في تقدم ايضيا - وان الرقصية

من الطبيعي ان قور انا كرندراشوقا

لاول مرة هو نجاح له وزنه ، اذ انها لم تشارك في مباريات درلية ضغمــة الا في البوسم السابق .

التزحلق الفردي لاعبة متفوقة يصبورة ساطعة على المسرح الاوروبي . وأن غياب يلينا فودوريزوفا عن البرنامج الاغتياري سهل عل كاتارينا لميت من المانيا الديمقراطية الغوز بلقب البطولة.

بالميدالية البرونزية لبطولة ارروبسا

## راى المدربيسين الأجانيب في المباريسات

لينينغراد ببطولة الساريات الدولية الرابعة التي اقيمت تخليسدا للكرى اول فالب لرئيس اتحاد كرة القدم العالمي فالنتين غرافاتكين (الاتحاد السوفيتي) وقد شارك في مذء المباريات ايضا منتفيان من الاتعاد السوفيتن ومنتخبات بلجيكا وفرئسا والولايات المتعدة روفاز لاعبر المائيا الغربية بالجائزة الرئيسية لجريدة «ليديليا» الاسبوعية بينما احتل المرتبة التاثية الغريق الاول للاتعاد السونيتي . امــــا المرئبة التالثة فكانت من تصيب لاعبى بلجيكا .

وقد اعرب المدرون الاجانب علب انتهاء المباريات عن ارائه...

ΤΟΛΦΟΡΕΛ

-أيرو فلو ت- تحمل الصحف

المحجميع انجاءااعالم

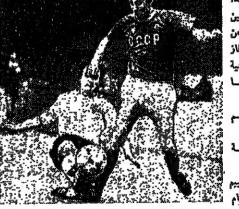
ملبغت ۱۱۸۱/۱/۱۷ شغباه

عند نقل ال عواد مبجريدتنا

يرسماالشارةالسرالمسدر

Цена 10 коп. Индекс 50090.

فقال بيبركي قوغتس (المانيا الغربية) كانت المباريات بالنسب لغريقنا اختبارا جيدا للمرشحين لعضرية منتخب المائيا الغربية . أهمية عدد المباريات بالنسبة لاعضاء فريقتا ، الا توفرت أمسام اللاعبين قرصة زالمة للتعرف على منافسيهم الدين يتبعسون اساليب مختلفة ، وقد تعلمنا الكثير هنا .



ومنتغب الماليا الفربية

سافروا على طائرات ايرفلوت!

الشلسة من المباراة بين الفريق السوفيتي الاول

AGROCIAOT

طائراتها السريعة والمريحسة ايل-٨٦

وايل-٦٢ وتو-١٥٤ وتو-١٣٤ على جميع

للحصول على التفاصيل اتصلوا بممثلية ايرفلوت في بلدكم .

الغطوط الدولية .

مادك قربانها فالمتاسات فأمن الاتجنباء المسوقيستما بيهستما نبخر تتبريست فأدار فللتشميلياء

تلغيرافيا:

Moscow-Moscow News-آيٽ، پکس ١٩٠٠٥

٢/١٦ شارع غوركي تلیفتون . ۲۲۹ ۵۸ ۲۲۹

العثوات : موسكو

# موقفان في ستوكهولم

ستوكيولم العواصف التلجية . وتاكد أن حده التعارين البلاغية العصاغة بروحيــة بالتجمد . لقد ارحى المرقف عشبية بدء لمية واشنطن ، اذ تبدق من جهــــــة مؤتمر اجراءات تعزيز النفة والامن ونزع التوطيف هذء الصيغة لصالح الحماسة

من مراسيلنا في روما

حضر فى روما عدد من الشخصيات السياسية والاجتماعيسة البارزة من بلدان عديدة الجلسة المشتركة الاولى للجنة مسائل نزع السلاح والامن (لجنة بالمه) ولجنة مسائل التنمية الدولية (لجنة براندت) .

## اولف بالمه رئيس وزراء السويد : يمكن انجاز الكثير

وصرح اولف بالمه رئيس لجنسسة مسائل لزع السلاح والامن لمراسلنا الكسائدر بانغيرسكى : لقد اجتمعنا لكى نناقش الثرابط بين مشاكل الامن تدمور الرضسيج الدول كثيسرا في السنوات الاخيرة . وان خطر الحرب بها في ذلك العرب النرويـــة ، التي تمنى لهاية البشريسة جماء ، يزداد ياستمرار تظرا لازدياد التسلح اللى يستلزم امرالا طائلة ت وقى الوقت ذاته يزداد الفقر في العالم ، ويزداد



الرضع سيسروا ، وعلى العكومات ان (البقية على ص ٢)

القطار الاول من بام . لقد امضى ركابه في الطريق سنة ايام . الصورة التي التقطها المصور الصعفي سيكريتاريف تسجل وصول القطار الي معطة ياروسلافسكي في موسكو . كُورشونوفا من تيندا . قريب سنبدا القطارات بالسير بصورة منتظمة بين تيندا ، فريبيا ستبدأ / بصورة منتظمة بين تيندا وموسكو ، طالع اجوبتنا على استليسة القراء بخصي الصفعة ٣.





العدد ع

**(۷۷۱)** 

140. PY

كالون الثالي

MOCKOBCKINE HOBOCTIN \* MOSCOW NEWS \* LEST HOUVELLES DE MOSCOU \* NOVEDADES DE MOSCO

صحيفة اسبوعية يصدرها منذه. £ ١٩٦٩ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصد أقة والعلاقات الثقافية مع البلدات الاجنبية ووكالـة انبـاء «نوفوسـتميرا»

في كافة الالعساب



الرياضة واللجثة الاولمبية في الاتعاد السوقيتي الثاء المؤتمر الصحقي الذي عد في موسكو ان الرياضيين السوليت سيشاركون في الإلماب الاولمبيسسة الشتوية الرابعة عشرة قسى سارايلو بكامل برنامجها ، وسيكون منتغسس إ الاتعاد السوقيتي واحدا من أكبر اللرق. السوفيت في مياريات البوبسل ،

(البقية على ص ١٦)

المحول

مئد عشرین عاما والعسابات بین البلدان الاعضاء فی مجلس التعاضد الاقتصادی تجری بواسطة الروبسل

قما هو الزويل المحول ، ويمـ

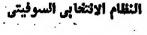
حول هذا الموضوع طالعوا المقابلة المعفية مع الدكتور في العلــــوم

الاقتصادية يوري كولستالتيئوف عل الصفحة العامسة «

يتميز عن غيره من العملات ؟

بلادنا ، أن جماهيريسسة الرياضة والتربية البدلية هسسى «السر» اللي يتيع للرياضيين السوفيت أن يعتلوا أعلى الدرجات في العاب الاولمبياداً ، ولاول مسسرة سيشارك الرياضيون مصنع ومعمل ومؤسسة تعليمية ، وغيرها من المؤسسات ، ينظم المسابقات. الرياضية لاعضاله ،

عدسة الدريه غولوفانوف سجلت انتتاح الالعاب الشتوية لمصنع الرولمانات الفاني رائي الإعلى وفتاة تمانيسق اياها قرحا بلوزه في المسابقية .



قراء جريدتنا راماناند سينكنح (الهند) وجان كلود راياريثيلا (مدغشقي وكاسل عبد الملك (الجزائر) ، وفيديريكو بينياللير (اسباليسسا) يبدون الاهتمام بالتفايات مجلس انسوفيت الاعل المقبلة ، في هذا العدد يجيب على استلتهسسم مدير معهد البحوث العلميسة التشريعية أعموم الانهــاد السوفيتي الدكتور في التقسوق قسطنطين غوتسينكو ، طالعوا ص ١٢ ع



أطلب الملعق مع عدا العدد

الله المراجع المنافض الأم الله سورية (عالي) لا السودان ١٠/٠ لا البين الديمقر إنهام ٢٥ في ١٠

الاميركان والانجليز والالمان والطليان

باستمراد ، ومستوى العياة ينغلف

غير أن الجرائم تزداد من يوم الأخر

فالد غدا مرعبا الغروج الى الشسادع

وتتكاثر اعمال الشقاة ، ويكف الناس

المدرسة رقم ١٠ ، الصف السابع

(دز برجینسك ،

تريد السلام .

نايف حواتهه:

سنواصل نضالنا

ان الشعب الفلسطينى يرفض بعزم

اَتَفَاقِيةَ كَامِبٍ -- ديليد وخطة ديفان

للتسوية «السلمية» في الشرق ألاوسط

وسيواصل بثيات نضاله من اجسسل

مصالحه اللومية ، وحقه في اقامــــة

دولتمسمه المستقلمسة على التراب

القلسطيني . - هذا ما جاء لي حديث

الامين العام للجبهة الديعقراطية لتحرين

فلسطين نايف حرائمه م اثناه المؤتمر

الصحلى الذي عقد في ممثلية منظمـــة

التعريسيس الفلسالينية لسي الاتعاد

رکان حواتمه تد زار موسکر مؤخراً

البركزية للجبهة الديمتراطية صالسح

ان الولايات المتحدة واسراليسسسل

تنسقان وتشددان لشاطهمأ العدراني

وتعها الرئيس ريئان ورثيس الوزراء

واسرائيل ، اذ تأغذان بنظر الاعتبان

المساعب التي ثمر بها حركة المقاومة

قاضية لمنظمسة التعرير الفلسطينية

انها امال باطلة . التسمسا معتواصل

لضالنا ضد منططات الهيمنة الاميركية

في الشرق الارسط ، رشد ترسيح

ما دامت الولايات المتحدة واسرائيل

تتشبئان بمحارلة الامساك بمااتيسع

التسرية لسس الشرق الارسط أالأ تطور الوضع في هذه المتطافسة من

العالم سيكون سلسلة متلاطسسة من

الاحداث الدمرية ، أن الطريق فعسو

السلام المادل والتابسست في الشرق

الاوسط يمر عبر مؤتمر دول يمثل كلّ

الاطراف المعنية ، وتتشارك فيسسه

والرضع السياس المعتنسة الان

وتعزيز النضال ضد الامبرياليسسة

والصهيونية يتطلب منافى المنام الاولُ

الرحدة والتكاتيف في صفوفنا ، وفي

واشار حراتمه الل أن ا

## ZIGED... ZIRMI ... GIN

الذين كالوا ينفلون واجبهم الاممي في

بناء المطار هناك . الني متضامن مع

كل الشعوب التي تناضيسل من اجل

التلاميد يكتبون

النا لتكلم كثيرا في دروس اللفية

الالعليزية عن الوضع العطر الذي نشأ

في العالم . وتثير غضبنا الاعمــال

العدوائية لادارة الولايات المتعسسدة

فيلفريدو لوبيس اكوستا

حريتها واستقالها .

### الاتحاد السوفيتي صديقنا

ائنی اقرا باستمران جریدتک... وغيرها من المطبوعات السوفيتيــــة الدورية ، ويعجبني ما تكتبه عن الهند وكيفية التناول . وتقنعنا تقديراتها وتعليقاتها بان الاتعماد السوفيتي هو صديقنا المعلص ، وانه لم يقف ولا يقلب أبدأ الى جانب أعدائنا ، وقدم لنا عل الدوام المساعدة والدعم في حل قضايانا .

د . کیر لوسکار

### سخط وشيب

بإسم الشعب الكوبي وباسميي شخصيا اود ان اعبر عن السغط على تهديدات الاميريائية الاميركية خسسد الشعب السوقيتي الشقيسسق ء وعلى تهديدها كوبا . الني ادين الولايات المتحدة الاميركية على هجومها الاجرامي ولحن نعرف ذلك تماما ، ان شعبئها

استمارة

أيها القراء الاعزاء .

بل خسين عاما .

الى قرائنا الإجائب

والرجوكم الاجابة عن الاستثلة التالية ا

١ - مل تصلكم بالتظام ؟

🔀 - اذا كنتم تفسرونها .

ب - مل تنفيا مماعب عند اقتنالها ؟

٣ - ما هو عدد الإشماص (كبعدل) الذين يقراون لسختكم ؟

2 - ما هو العلل الذي يعظى بامتمامكم اكثر من قيره ؟

٣ ما هو العقل أو الباب الذي تقترمون توسيعه ؟

۱۲ مو رایكم لى معتویات واغراج وتوزیج البریده ؟

اذا وغبتم فاذكروا عبنتكم وصركم ومواياتكم و

يرجى أرسال الاجربة على العنوان التالي :

<u>。 中国社会企业,在1977年的企業,在1978年,中的企业的企业人员来完成的企业的政策的</u>

4.4747 - 547.1

هارع غورکی ۲/۱۹

وأقياء مرسكره

T - ما هو العقل او الياب الذي استقدون يقروود اضافته ؟

ا - اين تشتروتها و

١ - أذا كنتم من المشتركين في البريدة .

ب - يعد كم يوم من صدورها تصلكم ؟

أن المشكلة الاساسية اليوم

تقدم لكم هذه الاستمارة التي تشبه تلك التي لفرت على صفعات جريدتنا

ترغب هيئة تحرير جريدة هائباء موسكوه في استطلاع رايكم حول الجريدة

(لاحتلوا تاريخ صدورها على الصلحة ١٦٦) .

مشكلة حماية السلم ، النا ناتي بسياسة بلادنا المعية للسلم السلم ، أن البعض يريد العسسري

ويعقى بلدان الناتو .

الاستغدام الافقسل لتلك المليارات التي تنفق عل القواعد العسكريـــــة

جاك فاندينديل (بلجيكا)

## الكلب لا يستر بغربال

السوداء التي تتستر يعمل منافق\_\_ة وكاذية عن الغطر العربي السوقيتي، وعن الدفساع عن العالم العره رحيث يوجد ملايئ العاطلين وتداس ابسط طوق الالسان) .

سيسيليو مونتيرو ابرا (اسبانیا)

## رسائل القراء نبض العياة

عندما كنت اقرا مجلسة اليشال جيوغرافيك الاميركيسة قبل مسدة اصطدمت بمقترح احد المشتركين بالغاء صفعة رسائل القراء ، يعية أن يعشى الرسائل سيئة ، تصوروا انهم بهذا الشكل فقط يمتنعون عن سماع تبض



لدى جريدتكم كثير من القراء . اذ أن المشتركين في مسايلتكسم معاذا تعرف عن الاتعاد السوليتي ؟" يعيشون في ماحتلاب العاد المالم ، وهذا اكبر دليل على اهتمامكم بالقراء . ولا طلت أنْ أَلْنِينَ مِن الْقَالَزِينَ كَانًا مِن الْوِلَايَاتَ البتعدة ومثلهما من الجلترا . ولاطلت ايضًا أن الجائزة الاول - رحلة موانية ال الالعاد السوليتي - كثيرا ما تكون من لمبيب الهند و فلي عدا البلد لا يقيع الناس الوقت ، في ضر في وقت يعاول ان يربح في وقت افي و أرجو أن ليدلوا الجهود من أجل أن يستطيع قراؤكم التعرف دائها برسائل

جيهس عبر دولا (انعلترا)

## على غربنادا وعلى الاختصاصيين الكوبيين وشعوب البلدان الاشتراكية وغالبيسة

موجهة الى يودى الدروبوف مع رجاء تشرها . اليكم لص الرسالة:

> الاتحاد السوفيتي) الاستغدام الافضل للنقود

في أوربا قد جعل الاستمرار في العوار بيننا غير ممكن عمليا .

المتحدة ليس بقادر على ارغامهم على تغيير هذا الموقف التعلر .

وجهة نظركم ادرالا ما يجب ان تشعروا به لمجايهة احتفاظ الولايات المتحلة حق توجيه الفربة الاول ، فلو أن الاتعاد السوفيتي تصرف على هذا النهط لقامت ادارة ريفان على اللور بتاجيج ضجة لظيعة معلنة ان الاتحاد السوليتي يغطط ويستمد لتوجيه فرية لووية الى الولايات المتعدة . وكان لهذا ان يفسع المجال امام ادارة ريفان لزيادة النفقات العسكرية اكثر مما استطاعت ان تفعله لعد الان . أن صبركم الطويل ورباطة جاشكم يستعقان الاعجاب . قلو كـان يوضعكم العالى اى بلد الحر اكثر جنوحا للعرب لقطع جميع العلاقات معنا منذ

نحن أمتقد بان الولايات المتحدة اذا اعلنت بانها أن تبادر ابدا ال الاسلعة النووية فان العالم اجمع سيتنفس الصعدا. . وان تعليفي التوتر في الملاقات بين الولايات المتعدة والالعاد السوليتي سيزيد بصورة اوتوماتيكية احتمال العل السلمى للنزاعات والعقائل على السلام العالمي في المستقبل التربي. يرتبك بنا بالذات ، ثعن الدولتين الاكثر جبروتا في العالم هل تستطيعه أسيطرة على هذه القوة الرهيبة التي لملكهـــا ام لا . لقد قال الاتعــــاد السوفيتي كلمته بشان مسالة العباداة بالفربة النووية اذ اعلن اله أن يبادي. بها . وأن الامرار القطعي من جالب الولايات المتحدة على تمسكها الوحيد الجالب بعق البدء بالعرب النووية يجعل جميع المبادئات اللاطة عديمة البدوي . فعتى لو أن الولايات المتعدة قد أستخدمت الاسلعة النووية لاغراض عسكريسية معدودة (تكتيكية) فأن ذلك سيؤدى حتما حسب اراء اغلبيتنا ال اتساع النزاع

تعن سكان الارض لا لستطيع التسليم يتفسير الفربة النووية بمثابة فرورة وينجلني كون بلدى يحسب من الممكن مناقشة مسائة طنا في القريسية

مقدسة . وان اولنك الذين لاعلاقة لهم بالمجال العسكرى بيننا يعلتون معرد فكرة العرب بكل صورها . وكما هي العال بالنسبة للمواطنين السوفيت فنعن لعتبر العرب النووية الخلع صيناريو يعكن ان يعدث لنا في المستقبل . ولكـن اذا لم تمتنع الولايات المتعدة عن الكارها في المباداة باستغدام الاسلعـــة النووية فان هذا السيناريو أن يكون على الارجع سوى لمرة التلكير السليم . لتوحيد الرأى العام الامريكي لدعم هذا الهدف ، وتنكن ما لزال سوى مجموعة صقيرة ، بينها تملك البنتالون الوى الهاكنات الاعلامية لتعبقة الراى العسام فهناك يستعدمون تكتيك تفويف الامريكان بالابعاء لهم ان الاتعاد السوفيتسي ينوى القفاء علينا ولا يتوالى من اى شيء في سبيل تعقيق هذه النية . ال الكثيرين من المساهمين في حركتنا يعرفون ان هذا افترا. . وان من قرا من الإنعاد السوفيتي ودرسه يعرف ان هنالك الكثير من التواحي المستركسية بين شعبكم وشعينا . قالتم وثعن لريد انسعادة والسلام والعياة الهالئة . ولكن نادة بلادنا باعلالهم أن الولايات البصدة يدعن أن تبادئ يستقدام الاسلعة النووية الد جملوا شعبي يلدينا في علم دائم من القالهم كل شيء ، العيسة إ والوطن ، في لهيم. العريق إللي لا ترينوله ولا تريده ، وتكنه يمكن ان يقرض علينًا إذا بادرت الولايات المتعنة إلى استغدام الاسلمة النووية . as liverida

ديليد الكسائدر

## الضربة الاولى والضيرالامريكي

«الوقت ينمرم ولعن عل هاوية العرب النووية» . هكذا تبدأ رسالة القلسة التي وردت الى وكالة الباء لوفوستي من كاليفورنيا . وقد ارفقت بها رسائــة

السيد اندروبوف المعترم . 

بلدينا والتي تتعلق بالاسلعة النووية ومباحثات تعديدها . من المعزن جدا أن الاصرار المتهور للولايات المتحدة على اشر «بيرشدغ - ٢»

لله اعلن الاتعاد السوقيتي على الماذ انه لن يبادي، باستغدام الاسلعة النووية وكرد هذا الاعلان مرارا . ومن المؤسف ان زعماءنا هنا في الولايات المتعمدة يمتنعون عن الالتزام بذلك . ويبدو أن أي ضقط من جانب مواطئي الـولايات

أن البعض منا نعن الامريكان عندما ينظر ال الوضع الناشي. يستعليع مــــن

تنمو عندنا في الولايات المتعدة العركة التي نامل ان تتمكن في السنسسة الجديدة من طرح سمسالة المسائل» بكل حدتها واعنى بها العركة من اجل عدم المباداة باستخدام الاسلحة النووية . وقد اصبح لنا الان العديد من الانصار و الرغم من أن العملة قد بدأت من الناحية الشكلية في شهر كالون (ديسمبر) دُ بِدَاتَ لَسَاطُهَا مَجْهُوعَاتَ كَثِيرةَ لَدَعَمِ بِالْعَالِيةَ الْكَارَ حَرِكَتُنَا . وَلَحَنْ نَامَلُ فَي الحصول على الدعم القوى الكافى من جانب الرأى العام وجعل هذه المسالة هي الرئيسية الناء التعابات الرئاسة المقبلة في عام ١٩٨٤ . وان امتناع الادارة الحالية عن تغيير لهجها يمكن ان يكون تماما السبب في سقوطها

النووي الى حريق عالمي . سكرية لاث الاعمال العسكرية هي بالتعديد مجابهة الجاود والقطعات العسكرية اصعم ضد الاقر . بيد ان استغدام الاسلعة النووية سواء التكتيكية او اي توع اقر منها سيكون ايادة بالجملة لجميع سكان الارض المسالمين .

النووية الاولى التي تؤدي حتما الى هلاك تلك الارض التي لعاول انقاذهــــــا واشعر بان غطرستنا وعجرفتنا تزيدان لاغير التوتر في المرحلة الراهنة العرجة

الني أريد التاكيد للشعب السوفيتي ان اغلبية الامريكان لا يتمسكون مطلقا بتلك الاراء التي يبشر بها كبار دجال البئتاغون . فنعن نعتقد بان حياة البشر

مدير مركز منيا بولس حركة عدم المبادأة باستخدام الاسلمة النووية - مينيسوتا - الولايات المتحدة ،

سيئد فورد تشابيون نائب رئيس المركز الوطنسي العام لحركة عدم المساداة استخدام الاسلمسة النووية - لوس انجلوس - الولايسات المتحدة

# مو قفان في ستوكهو

(بالية المنشور على ص ١)

الانتخابية التي بدأت في السمولايات

المتحدة ، ومن جهة اخرى جعل كسسل

السياسيين الغربيين يتضامنون باذعان

هم الابتزاز الصاروخي للولايات المتعدة

بيد انه ، وحين اخذ وزراء خارجيـة

٣٥ درلة يمتلرن ، احدهم بعد الاخمر

منصب البؤتير تبين تهاقت هاذا

السناريو ، لقد تخلل القلق حتسمى

كلمات اولئك الذين شاركوا في نشر

الصراريخ الاميركية في مناطق اوربسا

رقبل يرم من بد، المؤتمر اتيعت لي

وللصعفيين الاخرين فرصة اجسمراء

حديث مم رئيس وزراء البلد النشيف

اولف بالمه ، وطرح يعض الاستلسة

عليه في المؤتمر الصحفي ، ومن المقهوم

انه يعلق امالا كبيرة على المؤلمر اللي

بذل عمل عظيم من اجل تنظيمه . راذ

بصف الدوقف الدولى ، قان بالمه لسم

بيحث عن كلمات مغففة فقال «كل شيء

يشير ، ال اننا نعيش في العالمهم

الاكثر خطورته ، ولم تكن لديه اوهام

يصدد فيما يتعلق بالبحث عن اسباب

تمثر العديد من مبادرات تعزيز الامسن

الاوربي . «فيما يتعلق بغطط المنطقة

الغالبة من السلام النورى في شمسال

اررباء وكذلك مقترحنا بالشاء معرفي

وسط اورويا خال من الاسلحة النووية

الماصعة للاستخدام في ساحة المركة

ان الجالب الاميركي لم يبد غير القليل

من «الحاس» . لقد كان يتحدث بمرارة

لهير انه بالعلبع قيل الكثير فيما يتعلق

يما يسمى المسؤولية المتساوية فسس

الظرف الراهن وهذا يكمأ يبدو باس

الم لقد تضاعلت المراقيل على الطريق

وتزايد نطاقها . ولهذا بعد التحليل

المبدئي والعميق للاسباب ، التي تقضى

الى عدا الوضع ، قان مؤتمر ستوكهولم

ليحيط الهادي

لطليهم يجيب رئيس دائرة البناء في

هل ۲۰۰۱ کم ام ریسیم طول څط

البدد (٢٢) عن الصفحة ١٢ أن طرق النشيطة .

«بام» بوری بولیاکوف .

يطلب بيتر بالالسمك من الماليسما اية معطة يثتهن ؟

وقراء آخرون ان لعدثهم عن سكية للنعد ، والمعلية الاخيرة مي.

\* ما هو الطول العقيقيسي للناط والجيولوجية المعقدة في البناء ؟

الاستواء ، كها ورد في العدد (٢٣) كم من شمال الخط العابر لسيبيريا في

اسئة ١٩٨٧ من جويدة «الباء موسكو» ؟ - مناطق غير ماهولــــة ، وأرض متجمدة أ

· - ليس الدقة القول ان طوله يبلغ على الدرام . وأن اكثر من "١٠٠ كم

ربع طول خط الاستواء . وقد ورد في من الخط يقع في منطقب ألزلازل

يشكل عشر طول خط الاستواء ، ان تصل درجة الحرارة في تموذ ايوليو)

الطول الكل للغط هو ٤٢٠٠ كم ، إذا إلى ٣٦ درجة منوية ، وتترارع في

ما حسينا الطريق الذي بني سابقسا كانون اللسس (يناير) بهن ٣٠ و٥٠

تايشيت-ارست-كوت في القطيسام درجة ماريسية تعت العبار ريستمر.

الغربي صوفيتسكيا غافن-كسمولسك الشتاء ٧-١ اشهر ويتساقط النلج في

على الامور في الشرق وخط بامونسكيا- مناطق معينة الى ٢٠٠ صم ويتعام في

حديد بايكال-امور (بام) . وتلبيسة كمسمراسك على الامور ، والمسافسة و١٣٨ جسرا كبيرا .

بینهما ۲۱۰۰ کم .

\* وماذا عن الظروف

— يمر الخط على بعــــــــ °°£−°°۲

تيندا في الوسط (انظر الخارطة) . مناطست اخرى ، في مدَّه الطروف الاسبست والبيكا (وهي مادة شبسه

الله من اية مصلة يبدأ وبام، وفي أضافة إلى انعدام الطرق-تنفذ عمليات (جاجية تستخدم كبادة عازلة) ع

تتطلبه الديلوماسية .

بكونه عملاً «لعمنع السلام» .

## من خطاب اندریه غرومیکو في مؤتهــر ستوكهولـم

# أن توزيع الصواريخ الامريكية الجديدة الذي بدا في بعض البلدان من أوروما الغربية لا يعزز الامن الدول ولا أمن البلدان التي اقدمت على توزيعها ... فمع عده الصواديخ تصدر ال اوروبا الغربية الروح العسكرية والعدا، والهستيريا

أدارة الولايات المتحدة الحالية هي ادارة تأكر بمااهيم الحرب وتتصرف

النزعة العسكرية شبيهة من بعض النواحى بتعاطى المتعدرات . غير أنها خطر بكثير طبعا . فالمتمسكول بهذه النزعة الا يتدوتون للة العسكرة سيطالبون بانتاج وسائل أبادة البشر بجرع متزايدة طالها لم يوضع حد لذلك بجهود كل القوى المعية للسلام .

المطلوب تنقية الجو السياسي وان تدرك جميع الدول حقيقة استعالســـة لتوصل الى ثلة ثابتة في إن واحد مع مواصلة التيشير بالعداء والطلد والعملات الصليبية» غير المعتولة ، واطلاق لعوت على البلدان وشعوب باكملها تدل علا

🎏 لا يمكن استخدام الفارق في القلمة الدول الاجتماعية وايديولوجياتهــــا كذريعة لعدم مراعاة المبادي، المعترف بها للسلولا على الصعيد الدول ، وفي الملاقات بين الدول ورجالها .

الاميركية فيما يغص روحية التخويف البحدردة مريا مقبولة ، وائتاج الراع بديلا لجنيف . ولكن قبل الكثير ايضا جديدة من الاسلحة النورية على الطاق حول الايام الخمسة الاول ، حيث جرى واسع ، قان ذلك يلغى الى الاستنتاج الاجتماع على مستوى وزراء الخارجيــة بان الادارة الاميركية على مدى هــد، السنوات النلاث كانت مشغولة بعمسل

وما ان قرغ وزير خارجية الاتصاد السرفيتي انديه غروميكر من كلمت حتى هرع الصحابون الى اجهزة التلكس والتلغولات متبادلين على وجه السرعة

بعثت البدء في العمل البجد بعسمدد عنا وهناك رماذا بعد كلام مسارم لان

العظمى في كلماتهم ، الرواية التسمى تقول بانه يمكن استوكهولم ان تكون على انها فاتحة مساسية يمكن أن تعهد الطريق للمجل اللاحق ،

ولى هذه الفاروف ، قان المبدليــة والحقيقة لقط يمكن أن تكون لممالسح الجميع ، اما الزور اللي ترغب واشنطن ان يبدأ به الاجتماع في ستركهو لسم قاته لايخدم احدا ، ولى العقام الاول

الانطباعات الارلية . «كلام صارم» كان يسمع هذا القول شعوب اروبا ، وامنها المشترك ، وما

(ولي) الميداليوم إسفائية عمة

السلام» قان الصواريخ الاميركية قسى الغد ستطوق عنبة كل منزل اوربي . لقد درت في ستوكبولم ثانية الصيغة الراضحة التي تؤدي الى المفارضيات ودول النائر الاغرى الاستعداد للعودة الى الوضع الذي كان قبل البعد بنشر الصواريغ الاميركية النووية المترسطة المدى في اور با ، فان الاتحاد السوفيتي رحلفازه سيكرنون عندئك على استعداد المعلقين التلغزيرتيين السويديين ، وهو يعدد المقترحات حول تحقيق التقة فسي

الاشتراكية ، سمى علم المنترحسات بدعرة من لجنسية التضامن الاقرو ١٠٠ يه لقاط الشرق الخبس» . ومن يبنها : اسبوی السرفیتیة ، علی رأس وفد تمهد الدول النروية الكيرى ، على قرار فلسطيش يتالف من عضو المكتسب الاتحاد السوفيتي ، يان لاتكون البادلة السيامي للجنسسة المركزية للجبهة باستخدام الاسلمة النروية، وعقد اتفاق الديمتراطية ، عضو اللجنة التنفيذيــة متعدد الاطراف حول عدم استخسسدام لمنظمة النعرير الفلسطينية ياسر عيد الفرة العربية ، بما في ذلك الاسلحة النروية والاسلعة التقليديسة وتقليص ريه ، وعضر المكتب السيامي للجنة

الانفاق العسكرى ... الغ ،

لم يتم فتع عيون الناس على حقيقة انه

المحارلة الجارية لتضلياهم بالنمريسة

الكلامي احول المطاف واشتطئ لعسسوا

ان قالمة مده الاقترامات طويلي رائت ، رتال حراتمه ۱ راذا ما قارناها مسمع «النقاط الست» لوزير خارجية الولايات المتحدة شولتق التي تقدم بها منا في ستوكهو لسسم شد الشعوب العربية والمسسى اطان فسنتم على قرق ميدني . أن المخطط الاميركي يقض الى ما يسمى «فتسمح اتفاقية فالتعارن الستراتيجيء التسسى نية راشنطن لاينبني ان يمس بحال الاسرائيل شامير لسمى العام العافئ وان الشعب العربي يتعرض لمعاولات المسكري المتزايد للولايات المتحسدة قرض حل استسلامی لازمسسة الشرق وحلنائها في الناتر . وعلى النتيش ون الارسط ع أن الرلايسسات المتعدة ذنك فان مقترحات البلدان الاشتراكية ترمى الى خلق وضع في أوربا ، يوثر الامكاتيسة للبد بتغليف النسساط المسكرى للدرل وتطبيق اجسسراءات الفلسطينية ، تاملان بتسديد طربسة راقعية لنزع السلاح . أى رضع للثقة بالمعتى الواسع للكلمة .

# الطريق الثاني نحو

🗱 کے محطۃ علی دیامہ ، وما عدد

- حوالي ٦٠ محطة وتنظلب المناطق

الرئيسيسة مع مرور الرقت عددا من

المدن والقرى لايقل عن ذلك ، وهذا

هن صلامیسشات منظمات اخری ، وقد

اكتشفت هئيا مكامن اللحم ولحامات

العدين والنعاس والزئسيك والمنفثيز

والنيكل والقصدين ولموليبدليمسوم

وغيرها من المعادن التميشسة والنادرة

المدن ، والقرى الجديدة التي ستيش

عل طول العط ؟

الله ما الداعي ليتسما، طريق في سلر پمجم مایزید علی ۲۸۰ ملیون متر مكعب ، ويشيد ژماه ٤ الاف منشاة - اضائسة إلى الدور الكبير الذي ا يلمية «يام» في استنمسار الثررات الطبيعية ، تكن اهميته في انه يغيف الى سكة العديسيد الاقصر منفذا الى

موائي، المحيط الهادي، . الاس اللي يحسن الاتصالات مع البلدان الاخرى ويتنف من الضغط عل الغط العايسس لسيبيريا ،

منوق كافة فمالل حركة المقاومسة - يعد البناء بانجاز مد الطريسيل الفلسطينية ، وكذلك التعارث الرئيق الرئيس مع حلول شهر تشرين النائي أ مع سوريا والنوى الوطنية اللبنائيسة

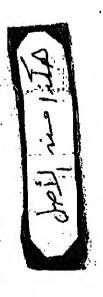
مشاركسة مباشرة منظمسة التعرين للشعب العربي الفلسطيني و

🗱 عثى ميانتج «بام» 🕈

(نولمبر) عام ۱۹۸۵ ، وقى الاول من كانون النائسي (يتاير) مد مايزيد على ٢٧٥٠ كم ، ودخل القاطع اليالغ طوله ٧٧٢ عيرُ الاستخدام . اما النسم الباتي (١٩٧٧ كم) فيستفدم لاغراش العمل الاستغدام في الغطة الغبسية الثانيسية

وكل القرى المعاديسة للأميريالية لمي العالم العربي ٢ للاتعاد السوليتي على مسائدته الإمبية مرقتا . سيدخسل الخط بكامله حيث العقوق الشعب العربي الفلسطيني» 1

عادل قربانوف



# الفاشية والصهيونية: اواصرالقلية

## صنّ الجبَهة الأبدُيولوجية

في الاولة الاخيرة راح مصوت اسرائيل، وهمه جولة الإذاعات الغربية المعادية للسوفيت ، وتقدم ، كل يوم تقريبا ب-احتجاجات، على ما يزعم من «حملة معادية للساميسة» في الاتعاد السوليتي يتم قيها ، عل حد قول «صوت أسرائيل» ، «للى الامر الواضح» الا وهو «الاعداف النبيلة ، التي تتوفاها الصهيونية» . وفي هذا الاطاد تعمل ابواق الافتراء التابعة للصهيونية العالمية ، ولاسيما فى الولايات المتعدة الامريكية . ولم يكن من قبيل الصدفيية بالعليع ، أن ينخرط في هذه العملة البيت الابيض الامريكسي اللى اتهم الاتعاد السوفيش بماللسوة، حيال اليهود . وهكذا يدود العديث عن حملة منسقة ضد الاتعاد السوفيتي ، تهدف ال الاساءة ال سمعة سياسته القومة ، وال تاجيج العقد تجساه الاستراكية . وعلى هذا الطريق تستغدم الصهيولية ، وعلى لعالق واسع ، من ليل اكثر الدوائر الامبريائية دجعية ، وذلك باعتبارها اط القصائل الضاوية في والعملة الصليبية» ، التي اعلنها ريفان

أن المره ، الذي لا يعرف شيم هؤلاء الناس ، قد يستقرب : هن اية معاداة للسامية بمكن العديث في الاتعاد السوفيتي ، حيث يعرم القاثون الترويج للمتصرية والعداء القومي ء يما في ذلك معاداة السامية ، وليس الامر ، بالطبع ، في ان اسراليسسل والدول الامبريالية التي تعتقمتها ، لا تعرف ذلك حق المعرفسة أنها تعرف ، ولكنها تقوم ، عن صو، لية ، بالمطابقة بين معاداة السامية وبين التقاد الصويولية ، التي حددها القرار رقم ٢٣٧٩ في ١٠ تشرين العاتي عام ١٩٧٥ عن الجمعية العامسة لهيئة الامم المتعدة ، بالها دشكل من العنصرية والتمييز العنصرى، .

ال المطابقة بين معاداة الصهيولية ومعاداة الساميسية تفرب جدورها في النظرية الغرافية حول «الامة اليهودية العالمية» ، التي للول أن اليهود كلهم ، سواء في اسرائيل أو في اية دولة اخرى وسوا، شاؤوا ذلك أم أبوا ، يشكلون «أمة وأحدة» . وتبعا لهذه النظرية ، وبالتناقض مع تواعد القانون الدول ، يعاول حكام تل أبيب توسيع مجال أسرائيل العارثي ، بعيث يكاد يقطى العالم كله . كما وينطلق ذعماء الصهيولية العالمية من أن اليهود جميما يجي ان يضموا ال دولة اسراليل كل عون ، بما في ذلك المون المادى ، وان يكولوا صوالين، لها ، وان يظلوا على استعداد دائم للتوجه الى «ارض البيعاد» . اما افراد القوميات الاخرى الدين يستنكرون مثل هذه التطلعات والاطباع ، فيصافهم الصهاينة بالهم معمادون للساميسة، أقى حين يصمون اليهود ، الذين يرفضون الانصياع تهم ، بانهم عنونته . أن هذه المصطلعات والمواقف معروفة كنا من خلال الممارسات الهتلرية ، التي كانت نسعى الى تجنيد كل الالمان ، الذين يعيشون في البلدان الاقرى لدعم طلموطن الالمالي» - وعدها رفض الكثير من الالمان ، شان الكبير من يهود اليوم ، مثل جده المعادسات ، التي ترمي ال التيل من شرفهم ومن ولالهم للدولة ، التي يعيشون فيها .

ان سياسة النافهة العاكمة في اسرائيل ، ومهارسسسات المبهيولية العالميسسة ككل ، تستثير الامتعاش والنقبة لدى كل الشرفة ۽ وفيمنا ٻيڻ البواطئين السوفيت ذوي الاصل اليهودي وهؤلاء بعلنون الهم لا يريدون ان يعتوا بصلة ال الصهبوليسة ومن الدلائل على ذلك يالي لنظيم هيشة اجتماعية جديدة في الاتعاد السوفيتي - لجنة معاداة المهيولية . وقد اعلى مؤسسو اللجنة وصفا دقيقا للمجيولية باعتبادها فعيلة ضاربة للرجيسسة الاميريالية ، واستتكروا الجرائم الوحشية التي تقترفها الدوائر المسكرية المهيولية في الشرق الاوسط ، وكالوا على صواب حين قارلوا هذه الجرائم بما الترفه الفاشيون في الارافي المعتلة . وقد الله هذا جاون الدوائر الدعائية الصهيولية ومراكز العرب النفسية الاميريالية ، وواح هؤلاء يتشدلون بان تشبيه الصهيولية باللاشية هو ١٩هالت كلدكرى اليهود ، الذين لقوا مصرعهم في مسكرات الاعتقال النازية ، بيد أن الاتبار بدكرى ضعايا النازية ليس جديدا في المعارسة الصهيولية ، وذلك على الرغم من الوقائع المعروفة عن تعاون الصهايئة القسهم مع النازيين .

فلن اثناء المعالمة ، التي جرت عام ١٩٥٧ ياسرائيل ، والتي مثل امامها كاستش ، الرئيس السابق للوكالة اليهودية روهي الهيئة. الرئيسية للصهيولية العالميسة) في هنفاريا الناء الحرب العالمية الثالية ، الكشك عدد لايستهان به من التقاسيل حول الصلقات ، التي تهت بين ملوني هذه الوكالة وبين السلساح

الهتلرى ايغمان ، الذي كان يشرف على قسم الفستايو الغاس ب شئون اليهوده . وبلفسل هذه المقلات كان اليهود علير اللازمين" للصهايئسية ، يرسلون الى معسكرات الموت ، اما «اللازمون» ، وفي مقدمتهم نشطاء الاحزاب الصهبونية او من كان يقدم لها العوث المادى ، فكالوا يرسلون الى البلدان المعايدة . وكما اشارت احدى المعارت الاوروبية الغربية ، وفان الصهاينة والنازيين . حين رفعوا العرق والقومية الى مطلق ، كان لايد من امتداد جسر مشترك بينهم" ، اما ركيزة مثل هذا الجسر فكانت معاداة الشيوعية ومعاداة السوفيت . وثمـــة الكنير من النقاط المشتركة بين الصهايئة والفاشيين فيما يخص نظرية العرق النقيء وفى معتلف المزاعم حول وجود شعوب مدئياه والحرى معليساه وقد اشاد الصعفى الامريكي موديس كوهين الى "أن الصهايئــة يشاركون اعداء السامية صلب ايدبولوجيتهم ، فلا يعتلقون عنهم الا بالهم يخلصون الى استئتاجات مقايرة ، فيصودون اليهودي

ومن المعروف ان همتلر دعا الى ابادة الملايين من الناس من ذوى والعرق الادلى" . وهاكم الإعلان السائر ، الذي تلوه يه احد «اركان» الصهيونية - ماكس تورداو ، الذي تعدث عن عرب فلسطين قبل وقت طويل من صدور قرار الامم المتحدة الغاص باقامة دولتين يهودية وعربية في فلسطين يقوله : «أن العرق الادئى ميادتقى في القريب العاجل ولسست ارى اي ملاذ لهه وهذا الشعار ، الذي رقعه لوردوا ، راح الصهاينـة يتقدونه على ارض الواقع ، وذلك بالتهاج سياسة الابادة حيال العرب . وكان ذلك احد الاسباب الرليسية التي حالت دون تنقيد قرار الامم المتحدة باقامة دولة عربية في فلسطين .

وعلى مدى سنوات عديدة عمل الصهاينة على تسميم وعي الشعب الإسرائيلي يكره مغير الناسه ، وفي ملاستهم العرب . وفـــــي تشرين الاول من عام ١٩٨٠ من الكنيست تشريعا ، يعرم ييم الاراضى والإملاك غير اله: قولة لـ الاجانب، . أما «الاجانب، فيعنى يهم ، كما اشسساد توفيق طوبى ، متدوب العسسزب الشيوعي الاسرائيل في الكنيست ، مغير اليهوده . وفي هذا ينعكس ، كما قال طویی ، مقراه الاساسی ؛ «تعزیز النزعات الشوفینیــــــة ـــ المنصرية في اسراليل» ، وكيف يمكننا الا تتذكر ، يهذا الصدد التشريعات النازية ، التي كالت تهذع اليهودي من شغل مناصب حكومية ، ومن امتلاك الارض والإملاك غير المنكولة .

ولكن القرابة بين الفاشية والصهيولية ثم يكن لها ان تتبدى على اشدها مثلما تبدت اثناء الاحداث الاخيرة في لبنان . ان عملية «انسلام للجليل» ، التي القلبت ال حملة ابادة شنهسسا المسكريون المهايئة ضد القلسطينيين واللبنائيين ، قد روعت العالم يقسولها و التي وصلت دروتها من الوحشية في مدايح

أنَّ الماساة اللبنائية له دفعت كثيراً من الموالين السابقين الامرائيل في الغرب ال أدائة طفعة يبغن - شارون الشوفيتيــة واتى وضع علامة المساواة بين الجرائم التي تمت بامر منها ، او يتشجيع منها ، وإين ما اقترفه الهتلريون . وفي تلك الاونة وصف كرايسكى ، مستشار النهسا السابق ، اليهودي من حيث الاصل ، حكومة بيغن بالها حكومة «تصف فاشيسسة» ، تمارس

. ومنذ عام ١٩٧٧ ميق للشيوعيين الاسرائيليين في المؤتمر السابع عشر لدريهم أن حللوا اسباب تطور الصهيونية ال قاشية فالد جاد في وثالق المؤتمر دان الايديولوجية الرجعية للصهيولية ومهارستها تشكلان ترية صالعة تقهود وتوطسد الاحزاب والزمر المبهولية الغائبية ، التي تستغدم الوسائل الارهابيسية وتشيد النظيمات شبه الفاشية ... ومن حين لاغر يقوم حكام اسرائيل والزعامة الصهيولية في الدول المغتلفة بالتعلص من اساليب عمل مثل هذه الزمر ، ولكتهم ، في حقيقة إلامر ، يؤيدون الزمر الفاشية ، ويشجعون تشاطها» ، وفي عام ١٩٨١ اشارت وثالق المؤتمر التاسع عثر للعزب الشيوعي الاسرائيل ؛ الى اله ملى اسرائيل لهة خطر جدى للقاشية، .

وفي ايلول من عام ١٩٨٧ قال الشيوعسى الاسرائيل هائس ليبريغت ، في تمريح صحفي له حول حكومة اسرائيل آلذالا ١ وفي هذه الدكومة ليس هناك عدد من العناص والموالية للفاشية، فعس ، بل وعناص فاشية حدّا ساينن ، وشارون خاصة، .

حلف "الليكود" الذي جاء الى السلطة عام ١٩٧٧ ، عدد كبير من الزمر على تمط مديكوى يوغديم» -- «قمع الكولة» . وليس مسن النادر أن يعير المراهلون من مثل هذه القصيصائل القماريسة يدلا من الإلمائي عرانا ، هو انقى الاعراق واسماها، . للصهيولية ، وعلى الملا ، عن تعاطلهم مع الفاشية ، فيغرجون الى اجتماعاتهم وال الدعهم شرائط ، دسسم عليها الصليب لكن استخدام مثل هذه العلامات القاشية ليس بالامر الجديد

فقى الثلاثينات كانت تعمل في بولونيا فصائل العصابة الصهيولية ايبتاره ، التي الشاها جابوتيسيكي ، مؤسس حزب مجروته وبيغن ، أما اللباس الموحد لرجال هذه العصيابات فكالت القممان البنية والعمى والعزم ، هذا اللباس الذي كان يغير امتعاض حتى اليهود . وكان هؤلاء يسالون البيتاريين : مكيك بامكانكم أن تقلدوا القصائل النازية ٥٠ . وقد تعدث عن ذلك لى جريدة العسسزب الشيوعي الاسرائيل دزو غاديريخ، الكانب الاسرائيل شمول شاكيد ، الذي قال بلهجة الساغر : «لم يعالف العلك الفاشيين اليهود . فقد تركب عليهم ان يشرحوا الافرين انهم كالوا اول من ليس القمصان البنية ، اما القصائل الناذية فهن التي استعملت منهم لباس «البيتار» .

وحتى وأيس الوزراء الاسرائيل العالى اسعق شامير كان اط

زعماء العصابة الارهابية الصهيونية اشتبرن غانغه ، وشسارك

القيام باعمال ارهابية مشتركة ضد الالكليز في فلسطين .

يصورة مباشرة عام ١٩٤١ في المفاوضات مع ممثل الفستايو حول

وعند تعيين شامير في منصب رئيس الوزراء اجناحت البرلهان

الامرائيل عاصلة طلقية . وفي الرسالة الملتوطة ، الموجهة ال

اعضاء الكنيست ، اعلنت «رابطة الوناضلين ضد القاشية، وضعايا

النازية الاسرائيلية ان شامير ، بارتباطاته مع البتلريين ، لا

يمكن أن يكون رئيسا للوزرا. ، ومع ذلك حسسل شامير عل

وفي أسرائيل هناك ، إلى جانب الاحزاب القاشية المتجمعة في

منذ اول عهدها كالت الصهيولية ، شيعة الفاشية ، في خدمة الراسمال الكبير ، في خدمة الدوائر العاكمة في الدول الامبريالية الكبرى ، التي تستغدم الصهيولية اداة في تنقيد سياستها . اما المهيولية فاستغدمت تاييد هذه الدوائر لتعقيق اهدائها الناسة التي لاتال عن تلك رجية . وقد تعل هذا عل خير وجه في ايامنا - في «التعاون الاستراليجي» بين امريكا واسراليل ، وفي لصوصيتهم المشتركة بلينان ، وفي مساهمتهما النشيطة المنسركة في العرب النفسية ضد البلدان الاشتراكية .

ان العزب الشيوعي السوفيتي قد وقف ، منذ الايام الاول لتشوقه ، فعد الصهيولية ، ولاضل فعدها ، وقد كتب ليثين يقول مان الفكرة الصهيوثية فاطئة ورجعية تماما في جوهرهساه وحتى قبل الثورة أصفر البلاشقة عددا من الملصقات والكراسات التي تصف الصهيونية بالها حركة ، معادية للكادحين اليهود ، ولا تغدم الا الرأسمال الكبير ، الا اليهود الاغنيسا. . وبعد لورة التوبر وقف الصهاينة علنا ضد السلطة السوفيتية ، حتى وحملوا السلاح ضدها ، جنبا ال جنب مع العرس البيض وجيوش التالتا والالتلاف ولتيجة لذلك حرم لشاط المتلمات الصهيوليسة في أراض الاتعاد السوفيتي ، وفي وثائق المؤتمر السادس والعشرين للعزب الشيوعي السوليتي لم الناكيد ، من جديد ، على ان حزبنا سيثابر على النفسال العازم ضد الصهيولية ، ولن يسمح بايسة مقاهر لمعاداة السامة .

أنْ الاتعاد السوفيتي يقف ال جانب حق عل الشعوب في العيش يسلام وابن ، يما في ذلك حق دولة اسرائيل في الوجود ، هذه الدولة ، التي سياتي يوم ، يعبدر فيه شعبها حكمه على الزعامة

ان الناس السوليت ليعبرون عن تضامنهم مع القوى التكمية في أسرائيل ، وقد قال هاير فلتر ، السكرتير العام للحسرب الشيوعى الاسرائيل ءان النضال شد الصهيولية باعتبارهـــــا أيديولوجية ومهارسة رجيتين للبرجوازية اليهودية لايتناقض مع المسالح الوطنية للشعب الاسرائيل وللجاهير اليهودية في كالة بلدان العالم ، بل ، على العكس ، يُعدم هذه المصالح خير خدمته وهذا النضال جره من لضال الشعوب ضد الرجعية الامبرياليسسة

فلاديمير يولشاكوف عن جريدة «برافدا»

### سياسة نقدية متفق عليها - با هي السوات الإساسية قسي

السياسة التكية لبلدان البجلس ؟ - ان السياسة النقدية هي جزء لا يتجزا من السياسة الاقتصادية للدول الاشتراكية ، ويتسسم الرصول الى الامداف المعددة لهمسله السياسة واسطة تيمة السلات والقروض الدولية والنائدة . وعن هذا الطريق يمكن مثلا غلق الظروف الملالمة لتنفيذ المشاريع الاقتصادية الواردة في الاستراتيجية العامة للسياسة الكارجيسسة للدول الاشتراكيسة ولاجتذاب المسسلات

وكتعبير عن السياسة النقديسة المتلق عليها انشىء قبل عشريس عاما تنام متميسيد الاطراف للحسايات والقروش المادئة بالروبل المحول . «الاداة الدهية» ليست صالعة

۔ وفن غضون ذلك رفضت تم بة التظام التقدى الغريي الذي لشنأ فسم يريتون – فودسيه عام ١٩٤٤ فها هي

 مسن المعروف ان أصاس نظام يريتون - فودسيسه النقدى تكون الذاك من اداتين ما الذعب كنقيد عالمي قمل ، والعملة الرطنية للولايات البتحدة التي هي هجيسين من الارواق النقدية ومبندات القروش . فلم لم تتــــم الاستعانة «بالاداة

لم تكن منالك اية حاجـة الى ذلك

اللمبياء مثلا 1

فالتعاون المتبادل بين البلدان الاعضاء أبي مجلس التعاضه الاقتصادي يارم على اساس میرمج مستقسسر ، ولذا فان المدنوعات المتيادلة بصورة عامة يمكن ان تبري مرازنتها بشمنات البضائع اما يخصوص الدولار فأن الاستعانة به في عمليات الحسابات والقروش من الفسه الحسلة نظام الاحتياط الفيدزالي جانب البلدان الاعضاء فسيس المجلس التعارض مع طبيعة العلاقات الالتاجية الاشتراكية والسياسة النقدية للدول من البلدان الاخرى . وهو ما كالست التي تم ي الملاقات الاقتصادية فيما تبقيه الادارة . بينها وفقا لمبادئ الرفاقية والمعونة الشادلة . فيكون لدينا في والع العال نشاط مبرمج مشتراك من جهة ، واداة المتحدة 17 مليار دولار . وقد وبحت التعرض لهزات السوق من جهة اخرى ان الاستمالة بالدولار كانت ستؤدى ال مرقليسة تعليق مستلزمات قانون

التطور الميرمسيج والمتناسق للبلدان الاعضاء في المجلس (السيلم) . الدولار الجشع - وقل البتسنة العياة صعة هذا

- بلا شك . اذ لم يبق من نظام . يريتون - فودميه في الواقم طاليا الشخصيات الرمسية والسياسية الغربية اى شيء ؟ وان الدولار الامريكسي لا فقد اعلنت رئيسة وزرا، يريطانيسسا يقايض الان باللهمسميه وان اسعار مارغريت تاتندر مان العبر للكبير في الساراة لله لقدت اهبيتها عمليسما ميزائية الرلايات المتعدة أدى أل دفع وجرى التعريما العملات فاصبحت جميع القروط الاساسية لاتفاقية يريتون - يلحق اشرارا كبيرة يبلدنا وغيره من غودميه في دفسة الناخي . واغيرا البلدان الاوربية ويعرمنا في الواقع من بعرية من الاحوال التي تعود اليسسه الامريكي في تناقض صارح مع الطابع الاستثمارات الفروزية لتبجة لتسرب للدفع الى اي بلد اغر عساهم في هذا ومدا مو الامر الرئيس أصبح الدولار الرساميل ال الولايات السّعام : إصورة النظام » تصور ان هنفاريـا مثلا قد ليلغ مساعمته فيه لسية ٢٨ بالنشـة الدول للعلاتات الاقتصادية العالمية ، كبيرة ،

يدأ البنك الدولى للتعاون الاقتصادى نشاطه قبل عشرين عاما ، وقد أسسته البلدان الاعضاء فسسى مجلس التعاضه الاقتصادي (سيف) ، أن السياسة النقدية للدول الاعضاء في المجلس هممسي موضوع الحوار الذي اجراه مراسلنا يوري المجلس الدكتور في العلوم الاقتصاديسة البروفيسور يورى

### الرويل لهاذا ؟

- لنعد إلى قالم الناد في البلدان الاطباء في مجلس التعاضد الاقتصادي لماذا يطلق عليه العملة المشتركة ؟ - جرى اعداد نظام الحسابسسات

وسيلة للحسابات والاحتياط فقد تولرت للولايات المتعدة امكانية تسديد ليمة الغدمات واليضائع التي تستوردها لا المتعدد الاطراف بدراعاة طيعسسة بالقيم المادية النملية ، بل بارراقها الملانات الانتاجية الدوليسية في ظل النقدية . وعلى هذا الصورة ايضا تقرم الاشتراكية ، وطابع السياسة النادية الرلايات المتحدة بتسديد للقاتهسسا للدول الاشتراكيسسة ، والظروف الضغمة في الخارج بما فيها ينسماه الموضوعية للتعاون الاقتصادي وقسيد التراعد المسكرية والانفاق عليها . اما سمى غيراء المالية لى بلدان المجلس اليلدان الراسمالية الاخرى ، اذ تقبل عن وعي الى الشاء هذه العملة النبي الدولار كرسيلة للدامع ، قانها تقدم مي ببحتراما الاجتباعي والاقتصادي في الواقع للولايات المتعدة قرضا لحير ورضمها القالوني بالنسيسة لكل بلد محدود ويدون قائدة يسبح أواشنطن ليست عملة وطنيسة ، ولا تعلق على تغطية المجز المتنامي فيسمسي ميزان عبلتها الوطنية ، بل هي عملة امبية المدارعات ، وبالسمك تخدم الترسم مستركة ، ومكذا ظهــــر الى الوجرد المسكسسرى والسياس والاقتصادي الروبل المحول . للولايات المتحدة . ان الروبل المحول يتميز بجرهره

- كيك يتجل هذا التنالض عل وجه

- بما أن الدولار الامريكي يعتبس

وما عدا ذلك قان حركسسة سعر الاقتصادي عن المملات الوطنية الاخرى الدولار على شكل قفزات بسبب تفاقم كالليفا البلغارية والنورينت الهننارى الوضيع الاقتصادي والبالي للولايات والدرنغ الليتنامي والمسسارك الالماتي المتحدة يمس بصورة مباشرة اقتصاد الديموتراطمسي والبيسو الكوبيسمة الدول الراسمالية والنامية . واذ تقوم والتوغاريك المنفولى والزلوتو اليولولي ادارة راشنطن العاليسية بعل هذه والل الرومالى الشاكل التقدية او تلك فانهـــــا التشبيكرسطوفاكي ، قهو يستخدم فقط تسترشد تباءا باوضاع سرقها الداخلية للمسابات الدولية. : وتحدد قدرتـــه وكاتها نست الرضع الدرلي لتقدهسما الشرائية لا بمسترى التجارة الداخلية الذى زاد في سوق العمارت العالميـــة بل وقاة لاسمار النجارة الخارجية لمي خلال عام ۱۹۸۴ على تريليون دولار السرق الدرلية لبلدان ميك ، وتترم إما الان قان الولايات المتحدة كوتها مؤمسة القروش الدوليسسة بأصدار الروبل المعسول بناء عل مستلزمات

معنية بتدنق الرساميل الاجنبية مسن بلدان أوريا الغربية لغرض تغطيسة العجر الهائل في ميزانيسة الدرلة على وجه التحديد . فقد اصبحت بعاجة الى دولار «توي» . ولهذا الغرش بدأت ادارة ريفان تنتهج سياسة مسطنعة كى رقع سعر ثقدها . وفي الرقسست يرقع اسمار الخسم . وهذا ما أدى الى انتقال الرساميسل الى الولايات المتحدة

للر. عام ۱۹۸۲ وحده بليغ مجبوع رزوس الاموال الوافسدة الى الولايات الولايات التحدة بنتيجة ذلك بينما اصيبت بالغلل هاكتسسمة الحسايات الدرلية شمن نظام النقسم الراسمالي ولم يقتصر الامر على الباكنة وحدمسا ادُ تقلمت في أوريا الغربيسة رؤوس الاموال البوظفة وتوالسسل التطوز الاقتصادي وازدادت البطالسة الى ١٢ ملبون كباص وتهدمت اليرامسسيج الإجتماعية ، وتتحدث عن ذلسك الان

اسمار القالدة الى مسترى عال ممسا

### لكل بلد صوت واحد

الزبرث ع

تدارل المداوعات .. ولا يتمتع أي بلد

من بلدان مجلس التماضد الاقتصادي

الليقا أو القوريت مثلا ؟

الأعلماء في المجلس -

ـ مع ذلــاك لماذا الروبل وليس

- كان بالامكان من حيث العبدا ان

يطلق على عملات بلدان سيف «الليقا

المعولة، او حالفورينت المعول، ومكذا

واليك . ولكن من المحتمل الله قد ثم

تنفيل هذه التسبية تظرا لان الروبل

السوقيتي كان حتى عام ١٩٦٢ مسرلا

يه لتسوية الحسايات بيسس البلداد

- ان نظام العسايسات المستكدم إلى يونو لكل بلد الكالية الاستفادة صدرت باصات هايكاروس، الى براندا يتمتمان بناس العارق الماما .

من العائدات نسبسي شراء المكائن من تشيكرساولاكيا ، وقي الوقيت نفسه الستطيع تشيكرسلوفاكيا الاستفادة من الروبالات المحولة في شراء السكر من کویا ، وحدم بدورها تشتری ماترید من منفاريا ، ومكادا تتم السنقسسة فيتوم البنك الدرلي للتعارن الاقتصادي يتسوية حسابات المدنوعات المتبادلة ويسحبه الاموال مسئ الحساب الجاري ليله عضو في البنك ليعولها ال حساب

وعند ذلك يصبسح بامكان مؤمسات التجارة الغارجية الهنغارية الاستفادة

وسبلة للحسابات النقدية المينيسة عل اساس امكائية تعويسل النقد . وفي الولت ذاته تتم لي مجري تسويسية لحسابات المتعددة الاطراف معادلسسة الروبل المحول بالعملة الرطنية للبلدان والمنظمات الدولية . الاعضاء في المجلس . فاذا أستلم بنك

يدون العوف من التضعم

- عاهل واجبات الروبسسل المعول

-- بما انه ليس ورقة مالية ، بل

عملة دولية ، فانه يقوم مقام الراجبات

النقدية الاساسية كمقياس للقيمسة

ورسيلة للدلع والادخار والمسذه

التراحى تعدد مبالات استغدامسسية

ويمكن القول باقه لابوجد فسي الجوهرا

اى مبال قــــى التعارن الاقتصادي

والملمى والتكنيكي المتبادل بين بلدان

سيك الا ويستغدم فيه الرويل المحول

وبواسطة الروبل المحول تجري تلك

الاثراع من الحسابات كممليات التجارة

الغارجية ، والتروش ، وتسديد قيمة

القدمات المتيادلة ، وبطبحتها التقسيل

والنامين والسيامة والتعريض عسسسن

لنقات البنساء المقتراء والمؤسسات



تعتل سيارات الاداء مكانا بارزا في المادرات السوفيتية الى الدول الاشتراكية . ويؤداد معيل البضائع التي يتم تبادلها بين الشركاء فسسى التكامل . ويزداد حجم العمليات بالروبل المعول التي تجرى في دركسمل العسايات لمجلس التماضد الالتصادي ، وهو البنك الدولي للتمسساون

الدولي للتعاون الالتصادي مبلقا مسأ والذي تقرره البنوك البركزية للبلدان ولكن هذا الانتفاض ليس تعبيرا هن

وارد الاضافة بان أية مسألة تتعلق بهذه المعلة يجرى طهسسا بصورة جاعية من قبل جيسسع اعلماء سك ستارتة، الروبل النحول بالسلسسة المنطين في مجلس لدارة البنك الدول الرامسالية . اذ أن له اليته الناصة للتعاون الاقتصادي ، ومر أعل جهاز في البنك . مذا مسع الملم بأن لكل المبوسج ، وجزه لايتجرا من الية إدادة يلد موت واحد لسي النجلس يقش النظر عن قدرته الاقتصادية ومبلسيغ مساهبته في راس البال النابسست الذليساك فان منفوليسا التي البلغ مساهبتها في راس المسال المذكور

ومن الطبيس أن يسمى كل يلسد باعتباره مالك جبيع ثروات الامة ، ان يعمل سندوله الرطئي على اكيسسن رالبلية على ص ١٣)

التجارة الكارجية البلغادي من بنسسك البلغارية ، قاته يدلسيم إلى مؤسسة التبارد الغاربية المسدرة فسس بلاده مايعادل ذلك المبلغ بالليفات 7 كمسا ينوم بنك عائدلياسا البولندي بدوره الذي تتم وفقه معادلة الرويسل المحول الشرائية للرويسسل المحول يمكن أن بالمعلة الرطنية في متسل هذا الدفع

ركانت المسايات الذاك تجرى على المل يجرى وقل عبدا التعادل بيسن المادرات السنرية لاى بلد ال بلد اخ الستيراداته من ذاك البلسسيد وبكلمة اخرى قان الاموال التي يحسل عليها البلد لقاء بيم بشالعه يمكسس استغدامها نقط تغرش لسديد ليصة المئتيات التي استرودها من السباك

1 بالمئة فقط والاتعاد السوفيتي الذي

التجارة المتبادلة بيسسن بلدان سيك تعده وفقا لاسعار الاسواق التعارية الهالمية . وتعدث في هــــــــ الاسواق بالروبل المحول كتسسسن للصاردات حزات في العبلات باستعراد أبيل كأثر هذه الازمات على الرويل المحول ؟ - عند تعديد اسعار العترد المتيمة بمطالبة البقد المستورد بما يعادل ليمة تاثير حافسة الاسواق وتيتى مستارة الاستيراد يسعر الزلولسي البولندي ليدة سنة ء ومن الطبيعي ان اللارة

لى النجارة المتهادلة بين بلدان سيف فان اسعار السوق العالمية تؤخل يدون الناطي الأا ارتلمسيت اسمار الناود الاعتباء قسيسيس مجلس التماضد فقداته قيمته يسيسب التضخم والان اسدار الرويل المحول باعتباره عملية مبرمجة يملع ظهور للد فالقبي ٣

ويصبورة عامة لامتزى أيدا لعملية لى السل . رمو صلة الاقتمىسساد التكامل الانتصادي الاشتراكي و وهل تبرز تنافضات بين البلدان الاشتراكية التي تستغدم العملة المقسركة ؟ يمكن ان تبرز خلافات والتهسما ليسست

لتحديد وتقليص التسلم النووي و

## من المحتاج الى ((الخيرق)) ؟

دعا رونالد ريفان رئيس الولايات المتعدة فجاة الى اجرا، محوار بنا.» مـــم الاتعاد السوليتي وكمل دعوته بتكراد المقولة القديمة : «لايجوز تصديق الروس». لقد فعل ذلك مؤيدا التقرير الغاص الذي يتهم الجائب السوفيتي والغسرة المعتمل لعدد من الاتفاليات في مجال مراقبة الاسلعة» . وقد ذكرت في الصفعا الغامسة والعصبين من «النقرير السرى» سبع «قطيئات». وأرسل الرئيس هذا النقرير الى الكونفرس مزودا اعداء مالعوار البناءة مع الاتعاد السوفيتي من اعفسسا الكونفرس بمادة دعائية به والثاير في خطابه هذا خلافا للهجته الجديدة زيف لعنه السابق ، اذ عبر عــن «الشك الكبير» في «مراعاة الروس الاتفاقيـــات

اليسرى ؟ هل يمكن اجرا، «حوار بنا،» اذا اختلقت اكلابب هدامة عن المرق الاخر في العوار ؟ لقد قال جورج شولتر في هذا الصدد : «إذا كالت الاتفاقيات

ان النفاق في خطاب الرليس يتنجل بوضوح اكبر اذا اخذنا بعبن الاعتبار رای لجبیر فی هذا المجال مثل جرارد سمیت اللی تراس انوفد الامریکی فہ مباحثات سالت - ١ ، فقد اكد سميث ان الهزاعم فيما يعمى «الخرق المحتمل» برزت مثل امد بعيد ، وليس لاحدها اهمية عسكرية جوهرية» .

ويقترح ممثلو الادارة السفسطة القائلة بما أن واشنطن لاتستغدم هذا التقرير لنسف العوار ، اذن يعني إن الإدارة تريد التلميح إلى لواياها الجدية ، على حد الزعم . ويتبين أن العطاب والتقرير تصادمــا بنتيجة «صدقة صرف» . لكن الكولفرس الذي طالب باعداد التقرير في الغريف ثم يعدد له موعدا نهائيا . لمائد صرح الدريه غروميكو في مؤتمر ستوكهولم بان «الاتعاد السوفيتـــــ براعي ما تعهد به من الترامات وبمسولية . اما معاولة جعل هذا عرضة للشك فتهدف الى اخفاء ذلوب من يفعل ذلك» .

ان الذنوب كثيرة .. فقى لبنان وغرينادا وامريكا اللاتينية تظهر السولايات المتحدة للعالم استغفافها بالقانون الدولى . ويبدو انها لم تستسسوعب أيسط مبادى العلاقات الدولية ، اذ انها تترق التزاماتها هي للسها .

لناخذ عل سبيل المثال الاتفاقيات الامريكية السوفيتية عام ١٩٧٧ التي بدات بعقدها مرحلة الانفراج . فقد اعلن الكسائدر هابغ حينما كان وزيرا للغارجية ان ادارة ريفان علا لهمها كثيرا الفاليات عام ١٩٧٧ مع الها عقدت بالقساق الجانبين، : ولا يزال ذلك مستمرا حتى الآن . فيظهر الرئيس مثلا بمتروعسه لانشاء الدفاع الكسوئي المضاد للصواريخ استعداد العالب الامريكي للعسرق المماهدة التناصة بالدفاع المضاد للصواريخ والمعاودة عام ١٩٧٧ ، ويقتسرح المستواون في واشتطن ادخال «تعديل» الى نص المعاهدة . وقد علق سميث على هذا الاقتراح قائلا ءان ذلك لايختلف عن المصادقة على تعديل في قانـــون هريم الكحول يسمح بافتتاح حانات لبيع العمور» .

وعل هذا النعو فان الشكوى من والغروقات» الطعملة تتناقض مع السعى ال العوار ، كما يتناقض معه كل النهسج السياس العسكرى والخارجي لسسلادارة الامريكية العالية .

## اثنسان ضد اربعين

ما هو موقف البلدان الاسلاميسة ازاء الجاهات التسوية الرئيسية في الشرق لاوسط ؟ في قرادات اجتماع القبة الرابع لمنظمة بلدان المؤتمر الاسلامي الذي ان يكون العلوة الاول في تحديد سياق علد في الدار البيضاء يمكن العثور على الجواب .

يقد اكد المندوبون على ضرورة ضمان الطوق الوطنيسسة المشروعة للشعب العربي الفلسطيتي بما فيها حقه في تقرير مصيره . كما اكدوا على دعمهــــم للغطة العربية لاحلال السلام في الشرق الاوسط التي صادق عليها مؤتمر فلس ولعيد الى الادهان ان هذه اللعظة تتجاوب مع الالتراحات السوليتية بشان التسوية

والى جانب ذلك اداث المندوبون الاحتلال الاسرائيلي المستمر للاراضي العربية بما في ذلك الجزء الشرقي من القدس ، قيام تل ابيب بينا، المستوطنات في وجرى بعث «التعاون الاستراتيجي» بين الولايات المتعدة واسرائيل ، واشارت القرارات التي اتفات الى ان هذا التعاون يشجع اكثر السياسييسن الدين كالرا يتتبعسون القادة الاسراليليين على التوسع والعدوان ، ويزيد التوتر في المنطقة ، ويهدد الزيارة ، وانها موقف المشاركين في

هذا هو راى مايزيد على الادبعين من البلدان الاسلاميسية التي شاركي و. المخلاف بين البانيين ، ولي منستهسيا المؤتمر ، لما هو مولك واشتطن ولل ابيب ؟

اله الامراد الوقع ، وافر دليل على ذلك هو اجتماع اللجنة المسكريــــة والسياسية الامريكية-الاسراليلية في واشتطن . اذ تضمن جدول الاعمال الاعداد لمناورات لنالية مشتركة في البحر الاييش المتوسط ودراسية مسائل لثي العرة في طريق تطوير العلاقات بيسن الاسلعة الامريكية في اسراليل والقيام بعمليات مشتركة في العالات العسكرية البلدين .

وهكذا يتم هرة الخرى وبكل استهتاد تجاهل مطالب البلدان العربية وغيرها من البلدان الاسلامية واوساط الراي العام العالمي الواسعة . أن واشنطن ، وتل ابيب التي تعربد بوحي منها ، تقومان بشعد لواهما بكل السبل للتهديد وفرض الادادة واضافة الجديد الى ما اغتصبتاه سايقا ،

### (بالية الواشور على ص ١)

تبدى ارادة سياسية لاتغاذ اجراءات محددة وواقعيا لنرش الانتقال الى طريق التعاور السلمي ، - فواذا يستلزم ذلك ٢

يجب البدر بنزع السلاح . ويمكن البدء بنزع السلاح النورى او النقليدي كما يمكن وقف التطويسس العلمسس والتكنيكي للاسلحة ، وتحريم انتساج الجديد منها ترعيا . ولو توفرت الرغبة لامكن العاز الكثير . ويمكن ان تكون نشر كافة أفواع السمانح النووى نشر الاسلعة في الفضاء الكوني تعمل ورسائط أيصاله ، عند الولايسمات في طياتها نتائج فنليعة لا يمكن التنبؤ المتحدة والاتحاد السوفيتي . لمدة عام يها ي

## للعودة لابد من التوقف .



- ليس باستطاعة اية لجنة في مثل مذا الظروف المعقد ان تغير الرضع في العالم بصورة جذرية . ولكنثى اعتقد بان لجنتنا قد ساهمت بقسط معين في ذلك النقاش الراسع الدائر الان حول مسائل العرب والسلم ومنياق التسلح ويبدر لي لقد جاء في البيان الخنامسي تقييم والعي جدا للغطر الناشيء ، كما تم التاكيسند عن حق على شرورة اتخاذ أجراءات عاجلة لكبح الاتجاء نحو زيادة تدهور الوضع لي العالم . ومن بيسن الإجراءات التي الترحتها لجنة بالمسه يمكنني أن أذكر الموراتوريوم لمسدة سئة واحدة على نشر جميسم انواع الاسلحة النروية ويمكن لهذا الاقتراح

بقلم: فيتشيسلاف دوفين

ثم تكن أتفاقيات التعاون الصناعسى

والتكنيكي والعلمي التي عقسدت إثناء

زيارة تشاو تسيان رئيس السوزراه

لصيني الى الولايات المتحدة بالابر اللاء

المباحثات من القضايا التي تشكل تقاط

النسبة تايوان . فكان مذملا بالعميل

التقال الجالبين من تبادل المبسارات

القاسية حول هذه التفسية ال اتفساق

منذ زمن بعيد يسود اعتقاد بيسين

أكثر من واشنطن ، ولذلك لا معنسي

لابداء مزيد من التنازل امام الشريك

- كيف تقيم الوضع في العالم - اله خطر جدا . فالانواع الجديدة من الاسلحة التي تنتج بسرعة تدعو ال القلق ، وقد ازداد خطر النزاع النروي وكما درد في الرثيقة المشتركسية للجنتين نان هذا النزاع يجعل استمرار بقاء البشرية مستحيلا . ولكن ما تزال الارهام تدور حول فالحرب النوويسية المحدودة" التي يمكن احراز النصر فيها . وللاسف قان المغرج من مدا الوضع لايلوح في الافق المنظور . وان كل ما يعارل تصويره الآن كمخرج ، واعنى

ماذا بعد الزيارة..؟

التسلع . اذ انه لغرض الرجوع لابد من التوتف ازالاً. و وينتيجة المناقشات تم العثور فسسى لهاية السلاف ، على حل رسط ، ولكنه

ورد فقط في وثيقة لجنة بالهه لكونه لقى معارضة ادرارد هيث عضو لجنـة مسائل التنمية الدرلية . كمـــا وردت أقتراحات أخرى في وثيقة لجنتنا رمنها تحريم انتاج الاسلحة الكسارسية والمصادقة على معاهدة وقف كافة انواع تجارب الاسلحة النورية والاتفاق عسلي لقد بين العمل المشترك للجنتين ان

البلدان النامية تلقة جدا هي الاغرى يسبب زيادة التسلح في اوريا والمالم أجمع . وأن لها مصلحة مباشرة تهاما لى حل هذه المشاكل . لقد توضعيت لها الملاقة بين مصالحها ومصالح الامن الدول في السنوات الاغيرة .

في تطوير قدرتها الاقتصادية والعلمية

بذلك الخطاب الاخير لرئيس الولايات الحركة رمن تمثلهم .

مده الناروف امر مستحیل، .

واتخذ استقبال القائد الصيني كي

واشتطن طابعا خاصا في ضوء العملة الانتفابية التي تتترب من بدايتها أني الولايات المتحسسدة ، قبدلت ادارة ريطان اتمى الجهــرد لاكتساب اكبرا مسعة سياسية مبكنة براسطة تطرين البيت الابيض على المعيسد الدول تتعرض ألان لانتقىساد شديد جدأ ولهذا السبب بالذات قدمت للمسن مزخسسرا شتى التسهيلات ، كتغفيف القيود عل تصدير البضائم الصينية الى الولايات المتحدة ، والرعسد بتعاون الشركات الامريكسية لي بناء عدد من المحطات الكهر درية في الصين . واكن مل ستظل آفاق المبل في هذه المجالات لبعث على ناس التلازل بعد انتهاء

ومو أن الناس من الناحبية النفسية البعتة كالغريق الذي يتمسك بقشة و وليس هنالك تعسن في الوضع لعد الآن z فالمباحثات توقفت ، ومهما حارل رجال السياسة في الغرب الادعاء بان ذلك ليس فظيما ، ران كل شي، مسكون في محله قريباً ، قان الجميع يدركون في الواقع أن بداية نشر المواريسة الامريكية في اوريا قد العق ضربسية كبيرة بالاستقرار الدول وعملية العد

من الاسلحة . ولا يمكن الركسون ان وزتم ستوكيولم باستطاعته لمسيق جميع الصحون التي حشمها الامريكان وحلفاؤهم اثناء المنسسوات الاخيرة و رليس باستطاعة ستوكورلم حل جميع المسائل : بيد ان ذلك لا يمنى انها قير قابلة للحل بصورة عامة . لقد قدم الاتحاد السرليتي عسدوا

كبيرا من المقترحات الهامة ومنها مبئلا عدم المبادرة باستغدام الاسلحة النورية وعقد اتفاقية عدم استخدام القوة بين الدول الاعضاء في الناتو ومعاهــــدة وأرشو . وكان من شأن مده المقترحات أن تغير الوضع جذريا ، الا أن الغرب ما يزال يتهرب منها لحد الآن، والسبب معروف : أذ أن وأشنطن وحلقاءها في اوربا الغربية قد حددوا هدفهم لا في الامن ونزع السلاح على الاملاق ، بل بعكس ذلك فقد زادرا الترتر وسياق التسلح . فالامور مرتبطة فيما بينها فلغرض الحصول على اموال خيالية لاجل التسلع لايد من تغويف الناس وهــدا

يعتاج الى التوتر . ان هذه السياسة لاترغب في ايـة اتفاقيات وليست بعاجة الى اية مباحثات وخاصة الناجعة منها , ولكن حدث امن هام جدا . أذ أن تصاعد التوتر تسدد اعطى دامة توية للحركة المعاديية للتسلح التروى . وان المالم لم يواجه أبدأ مثل ذلك . ان مذء العركـــة لــم تمد مجرد مجموعات من الناس ادركت الخار . بل انها حركة اصبحت تشمل أوسع فنات السكان من التسييسية ورجال الدين والجنرالات وارسيسم الجماهير الشعبية ، وهذا هو الامسن الاسامى ، وليس باستطاعة رجال السياسة الا أن يتمتوا أموت مله

-التكنيكية ، وتمكينها من العصول عا يعطى الانواع من المعدات المسكريسة فانها لاتأمل في «شراء صبر الصين فيما ياض تضية تايران لحسب بل وتشجيع المين عل تطوير الاتجامات المليسيدة للغرب في سياستها الغارجية والداخلية. اليس هذا هو السبب الذي دقيتم مثل ادارة واشتطن للعودة مرارا الى موضوع «الحوار الاستراتيجي» وموحدة المتحدة والمبين الشعبيسة ؟ كما إن الصحفيين الامريكسان يتترحون بالمام على الفنيف ان يعبر عن رايسه في سياسة الاتعساد السوفيتي والعلاقات السرفينية العبينيسسة ؟ ينكر رئيس انتخابات الرئاسية في الولايسات المتحدة ؟ أم اله سيقترح على المدين مجلس الدولة الصيني فتوالق مصالح الساسة الامريكان بان بكين معنيسية العالبين في تجمُّلة من المسائل ، وليا ان تدفع ثمنا سياسيا اضافيا ؟ بتطوير الماذنات الامريكية الصينيسة يخص الغانستان وكاميرتشيا بالدرجة لهل ستستطيع الصين الصدود امام

الاولى ، غير انه اشسار في الوقت ذلك كله ، والتهاج سياسة مستقلة تقسه ال مسا يوجد من خلاقات في غير تابعة، كمسا قال رئيس الرزراء العبيس z وثمة دلائل على أن الادارة الإراء وقال في مقابلة تلفزيونية أن تشاو تسيان أثناء زيارتـــه للولايات الامريكية اذ تقترح على العسين المساعدة وقيام مشاركة استرانيجية شاملة في المتعدة ؟

## المتحدة ريغان ، وكذلك خطاب وزيس النارجية شولتز في ستركبولم ، ليس

ع العالم: احداث وآراء

### الا معاولات للتظاهر بتغيير ألمواقيف وبالرغبة في تعسين العازنات مع الاتعاد وذلك بهدف فتع الطريق أمام استثناف السرفيش ، انها مبادرات كاذبة تهدئ ماحسات جنيف ، اذ ان هـــدا ال خداع الراي العام والنهرب بواسطة الدوراتوريوم يهىء ظروفا اكثر ملابمة ذلك من القرارات الحقيقية ، بالنظـــر. لان مدّه الاقرال لاتدعيها الإعبال و -- ولكن يجرى التاكيسيد في ويوجد خطر معين في هذه التصريحات الولايات المتحسسة على ان البرامج

6 - 2-4 - 12-5 - 2

الجديدة لزيادة التسلع تتغد بالذات من أجل السلم وتعزيز الامن ... – نسم ت يقال دوما عنــــد زيادة التسلم أن ذلك يتم في سيبل الامن يزداد في الواقع هو عدم الاستقرار

الاكاديمي غيورغي ارباتوف عميد معهيد الولايات المتعدة وكندا التابع الأكاديميسة العلوم السوفيتية :



B

كالغر التي ولدت منهوم حالتاتشرية، .

تاحية اخرى واقعمه بدلك السياسسة

الغارجية . فالحكومة البريطانيا تسير

على لهج المجابهة ، وبعث النزعسات

الامبريالية بصاس يزيد على ما أدى

الاغرى . وتتحمل لندن في ظل تاتفير

مسؤولية العرب في جنوب الاطلسي

ـ جرى العديث في المؤتمر السنوي

للمعاقظين الذي علد في بليكبول الناء

غريف هذا المسسام بان «التطسسرف

الهكشوف، لتالشر يؤدى ألَّ للحبسور

سبعة العزب بين السكان ويعلسسة

- لم تدو هذه الانتقادات في مثل

مله الوزيرات عند سنتين أو ثلاث

اما الآن فقد أضطر المحافظون وبصورة

خاصة الاعتساء البسطاء الى النظر

يتبصر ينتائج أدارة مزيهم ، والبرتم

اللي تعتلمه يريطانيا على المسرح

- إن احدى ظواهر دالتاتشريقه هي

الاموال الهاللة التي لنافها يريطانيا عل

الإقراض المسكرية ، فيم يسترثسسا،

- الهم يسعون الى عدم التاخر عن

المطالقان المعاصرون ٢

العلاقات السياسية مع العلقاء ...

حكومات البلدان الاوربية الغربيس

ويستخدم هذا البنهرم ايفسسا في

يبدر للتو كتيساب فلاديمير لارين ديوميات لندن، اللي يلقى الاضواء على لهج بريطاليا في السياسة الغارجيسة وسياستها العسكرية وثواح اخرى فى واقع بريطاليا .

وقد اجرى مراسلنا العوار التالي مع

ــ ليس لكل شاهمية حكومية أن يسبح اسمها رمزا لقاهرة ما . قلماذا يدا العديث يدور في يريطانيا وغارجها حول «التاتشرية» 1 ــ لقد كان لابد من وجود جو السي

خاص في البلاد لنشوه ورسوخ هذا المفهوم. أن عارغريت التشر والمعيطين بها والمحاقة البرجوازية القريبة من المحافظين والواسعة النغوذ قد أوحت الى البريطانيين خلال سترات ، يألهم بعاجسة الى «زعيم أصيل» ومعياسى حشديد القيضة؛ وإن مثل عدًا الشخص وحده قادر على الطع سلسلة البصاعي الالتصادية وغيرها التى اسسسابت بريطانيا . فاغلت تالكر على عاتلينسا التيام بدور هذا الزعيم ، وقد الله على ان السافائين ميجماون بريطاليا قادرة على الثنافس في العالم الرامسالي غلال السر فترة . وتبت البراهنة على الراسيالية حالميم اشكالياء ، وهي المادرة الفردية والبنائسة والسموق المرة . فكان ذلك تعولا لمر اليمين في جبيع تراحى العياة السياسيسة

والاقتصادية والاجتماعية . ــ كان من الواهب ان لؤدي هذه الاسترائيجية الاقتصادية ال كسر جلى ان عبائيا لم ، وان تظر باكاليل د الدران التي الله في المال إلنا، الله ق التي اعليت العرب ، أما

الذي طائ ؟

وانتنفت كثيرا مصمات الدولسة «التاتقريسة» البلاد اليسة يتناقض خد النائم. الاحتياجات الاجتماعية ، وبدأت عملية وعمالها ، الغاء التاميمات ، وشئت حماسسة على

(ديسمبر) الماخى رسالة كالسريوس تــر برســــاكا المرجهــــة الى يورى اندرربوق يعتران اسبعة اقتراحسات المواطن بإباني، . وقد النقي مراسلنا لى طوكير ميخاليل يليمسدرف مسم

الباء موسكو ٤ ، ١٩٨٤

قال تسويوساكا : «اني سايلغ في شياط (فيراير) القادم السنة النائيسة والستين . كان والدى عامل بناه مثل إن وحده . وكانت عاللتنا فقيسرة رغدا رضمهما لايطاق بعد ان مات والدى بدنب الشركة الني كاثنه تهمل ابسط قواعد وقاية العمل . واضطررت وأنا في الثانية عشرة من العمر الى المبل لاساعد امي فتركت المدرسسة

ريدات اعبل في النصنع ، حين لشبت الحرب جندت للخدما المسكرية . وكنت من اولئك الدين اعتبروا الغدميسة المسكرية سمسادة معتقدین بان الیا بان تخوش حر با مقدسة،

كان يريد الاستفادة منها ؟

اارتت تساءات للبرة الاول : لعملمة تسويوساكا وطلب البه أن يتحدث عن

وقرر عبال ووسستنا في أراخر عام ١٩٤٥ تشكيل تقابة . واعتلبت حينداك للدرة الاولى منبرا صنعتاء بالنسئب وقلت ان الحرب مأساة للشعب ويجب ان تعمل كل ما في وسعنسسا كيلا

من كانت تلك «العرب المقدسة» ؟ من بدأت اعبل في احدى البرمسات

لقساء مع مواطن يابساني

ان يكرن عملا لبيلا للمقل لتربية اناس

يناضلون بعزم فسسد الفتر والحرمان

والامراش والجرالم وخسسسد الحرب

سأل مراسلنا تسويرساكا قائلا ا

- ما مر الصدى الذي لليشمسة

- اننى تلقيت براسطــة السلارة

الامريكية لى طركيو خبرا موجزا بان

الرئيس ريفان مشخول جدا في الرقت

الماشر ولا يتوقر لديه الرقت للاجاية

عن رسالتي ، أما الامتمام الكبير الذي

ابدته صحيفة واثباء موسكوه يرسالتي

قاقنعنسسى مرة اخرى يان الشمسب

السرفيتي مخلص برغبته في النضال

بكل ما في حرزته في سبيل السسلام

وايماد خطر العرب النوريسية يروشا

ني أوروبا ، فقد صدر مالنظام الداخل

الامريكي الجديد ، ولم ٥٠٠٠٠٠ الذي

يقتضى كما قالت مجلسمة الشبيطسل"

استغدام السلاح النوري والكيميالي في

ايكر مرحلة ممكنة من عمليات الهجرم

لاصابية اهدائ دنى اعماق أراشي

المدره ، وعلارة على ذلك لم يضمست

روجرس في بذل الجهود نفرض المقيدة

الجديدة وللمعارك الجرية البريةه على

البلدان الاوروبية الغربية الاعضاء في

سلف الاطلس . وتنص مدّد العقيدة

كما يشيمسر الآن الغيراء الالمسمان

النربيرت ، عل الكبيل «بيرشينغ-٢٠

والامملحة النروية النكنيكية المعليائية

المتصمعة لالعاق الشريسة الارل في

ساحة القتال . ورصفت الارسسساط

الارروبية الغربية المسكرية كل هذه

البدع لاستراتيجيي البنتاغون بانها دليل

بين على العراف الولايات المتحدة من

الاستراتيجية «للرد البرت» الساريسة

المندول حتى الان تى حلف الاطلس

مدرانية تنتشى الماق الذريات الارق

باستغدام الاسلحة الدررية والتقليدية.

روجرس كان يهمه النيل من مسمسة

كيسلينغ خشية من تعمق الخلافات لي

السمائل في متر حلف الاطلس - دعل

كل حال لم يكن كيسلينغ اول ضعية

لا يجوز ان نستبعسسد ثماما ان

الرسالية الدرجيسة ال العروبول

واماب تسربوساكا:

بالدرجة الاول• •

يضحكون على علنا قاللين: «انك جامل لذلك لاتعرف أن قاترن الالتقيياء الطبيعي سارى المفاول في المجتمسع البشرى ، فالحروب قوة محركة فسسى تاريخ البشرية . وانكار ضرووتها يعنى هدم فهم طبيعة الانسان، . بعد النخرج من صهد التربية بدات اعمل معلما في لابد أن تنتصر فيهسسا تحت رايسة المعرسة الابتدالية عام ١٩٥١ ومنذ الامبراطور . غير أن الانهيسار وعار ذلك الوقت أي مثل اكثر من ثلاثين اهم شيء ؟

قال مائلريد فيرلير وزير الدقساح الالبائسي الغربي مؤخرا في تصريح للصحفيين : «أن منمس وزير الدفاع الشوء على الملاقات بين ممثلي ألولايات يهمت سروري الكبير» . الا أن مزاج المتعدة والمائيسيا الغربية في حلف الوزير المتنائل دوما بالذي يالشسل الاطلسي . نكتبت صحيفة هزايت، على تنشيط نفسه بمبارسة الرياضيا مسييل المثال ان واشنطن كانت تضيق والتحليق لمن الطائرات المسكرية والد تردى كثيرا خلال الاسبوعين الاخبرين

ويقال ان المستشمسار النيدرال كول تفسه غير واش عن فيرتير . لشيحة سياسية جديدة في يون في الرقت الذي تقترب فيه التعقيقات في وتضية فليك من ارجها . كانت شركة وفليك الاحتكارية تؤثر براسطة رشو كار الساسعة في الدانيا الغربية في رسم النبج السياس للبلاد ، وتحصل في إن واحد على صفقات مربحة. ويمكن الواترا على قدير التراب موعد الوزيسيم ان تنقد الحكوميسة النيدرالية وزير الاقتصاد لاميسدررف في عدّا الصدد

إما الان فتصر البعارضة في يوث يحزم متزايد على اقالة فيرثير كذلك . وكانت حبة شكلية لهذه المطالبسة اعبال وزير الدقاع الالماني الغريسي الذى امر باقالسة الجنرال كيسلينغ (٨٥ مىئىسىلة) ئى ٣٦ كانون الاول (ديسمبر) الباشي أيل حاول مرعست تقاعده . وحاولت وزارة الدفاع لمي يداية الامر الثالة الجئرال دون ايلاخ الزاي المام عن ذلك . ولكن يما ان الجنرال يحتل منمس نالب القائد المام لتوات حلق الاطلس في اوروبسسا الغلت في الاولة الاخيرة لترسيسنج

درعا باية معاولة يقوم بها حلفاؤهسا والمواريخ المجتعة بالاسلعة التقليدية قى اوروبا الغربية للمشاركة وأو باقل ه في رسم السياسة المسكرية للحلف ووضع عقائده العسكرية ٢ وقد اصر روجرس مثلا في عام ١٩٨٠ على تنحية غولتر لوتر الاميوال الالمائي الغربي السابق اكيسلينغ ، عن منصبحه في سلف الاطلمي . واغدّت الملاقات بين الجئرالات الامريكيين وامتالهم الالمان الغربييسسن في حلف الاطلسي تزداد واستبدائها بأستراتيجيسة اخطر واكثر «بيرشيئة- ٢» والصراريخ المجنعة في القارة ، ولمل الغيرا، المسكريين ته ادركوا بصورة الشل من غيرهم أن تحويل البانيا الاتعاديسسة والبلدان

الإغرى في أوروبا الغربية الى ساحسة لاطلاق السلاح النوري الباصيص لالعاق الشربة الارلى لن يمزز امتهـــا بل وينترش في بون ان انتماء كيسلينغ الى مثل هذا. الغريق من العسكريين كان السيب الرئيس لافالته ، ولا يزال

انهم استقيارا يقلل الاجراءات التي قاعدة شن العرب النزوية والمعدودته

ان مد. الضية غامضة كما يعتبرون نى يرت . وهي ئن الوقتِ للسبيب منال عل اخشاع النصالح الرطنيسة لالباتيا الاتعادية لارادة واشتطن دون

## الانصيساع لمسوت الشعسسوب

أصدر البجتمون في النووة الطارلة البائم ريالدرجة الاولى في تلك البلدان السلية النزيهة للمد من الاسلم......

الغربيسية فقد تسريت المعلومات عن

والاكور من ذاتك اللهم يحادلون حبره برلين اللوبية تماء ال جيسم اللوى ان حركة السلم لن تتراجع ايدا أمام المركاد الاغرين في الناتر الى ذلك البعية للسلام في كوكينا . السعوى المسكرى الذي يعدد البيت وإشار النداء ال أن الولايسسات ليمث الامل في امكانية تغييس الوضع المتعدة التي يدات ينشر «بيرضنا - ٢٠ الرامن شعر الالشل ، وبناه على الله والسواريخ المجنعة في البائيا الإتعادية فان مجلس السلم العالمي يدفو جميع النار نتيجة قيامية بدور المعين لسياسة وبريطانيا وقرنسا وإبطاليا قد استهترت الثوى المحبسسة للسلام الى مضاعفة الثوى المحبسة للسلام الى الاستعرار السيابية . ومدا المرقد يقلص بمدورة بارادة الشعوب التي عبرت عنها اكبر طاقاتها وحزمها في سبيل كبح مراصلة بتوة اشد في النشال شد شلط الناتو ملموسة المكانياتها على السرح الدول تظاهرات سادية للعرب في التاريسية لفير الصواريخ التروية الامريكيسيسة - البشؤومة ، وانه بواسطة توسيد جهود

حليقهم «الاكبر» الولايات المتعسسدة المجلس السلم العالمي التي عقبت في التي بدا نشرها فيها ، دليل قاطع على التروية -التهريل الثروي . وأن هذه العركسة

- تقد لت البطالسة بقسسدة أن موقع معاداة الانقراج الذي تجر وبذلك قامت واشتقل بعصل أجراس الجديدة في أوربا ، وازالسة الموجرد جميع المشاركين في الحركة البهارة من منها : واكد النداء على شرورة العودة اجل السلم يمكن ارغام جميع العكومات أن المقاومية المتزايسيدة لنشر إلى الرضع الذي كان سائدا في الغرب على الالصيباع الى صوت الشعوب -ادعار تشبيهوروف الصواريخ الامريكية في كل مكان سن والدرق قبل بدايسة نشر الصواريخ صوت المثل والسادم و

فلاديمير ماركوف الامريكية ، وعن طريق ذلك المياسسة الطروف اللازسة لاستنناف المباحات

إن الامسان المتكافي، هو الإساس الرائعي الرحيد لتقليص الاسلمسسة النووية في الغرب والفرق وصولا ال النشاء التام عليها . وجاء في الرئيلة ان مجلس السلم العالمي يدعو جميع

المزرعة النعارنية كلها تغريبا وكذلك جزءا

من الكروم وانخفش انتسماج العبسموب

السونخوز (المزرعة الحكومية) معولدانسسا

ذاك ، أما بالنسبة له قالامس أصحب أذ

بشدة ، واما غيرم ثلف السطوح ، والتي

اذا ما غطس المر، فيها فلن يعتر عليه احد

يمد 300 . أما اليوم نقسيد حالله العظم

وحلق وكشلت اجهزة الارصاد الجوية مايلي ا

السرعة في التيار ٥٠ كلم في الساعة، خط

الانتفاض سبعة امتار في النائية . الاحرال

هامي حالة النلج الدائم ، ولوق ركام

الصخور تم شق سكة قلسية (تل فريك)

ابعاث سوسيولوجية

كانت لرية كرباتكا البرلدانية عرضية لليحث السومديولوجيني ثلاث مرات في الاعوام الخمسة والاربعين الاخبرة . وقام بالبحث الاول علماء يرجرازيون روءائيون عشية الحرب العالميسسة الثانية زاذ تقم كوبانكا لمي تطاع من مولدانيا السرنيتية . كان قد اغتصبته رومائيا الملكية بالقوة عام ۱۹۱۸ و بقی تحت احتلالها حتی عام ١٩٨١ ه رقى عام ١٩٦٣ وعامى ١٩٨٠ و١٩٨١ اجسسرت بعنسسة من العلمساء السوسيو لرجيين من موسكو ومولدا فيسسما

> تنقصهم «الرغبة في جعل حياتهم افضل»

أجمع الباحثون البرجوازيون الرومانيون عل الاستنتاج بان امال كوبانكا تنتسهم «كويالكا قرية لا مستقبل لها ، بل كتب غليها الانقراش» « واكد الملماء :

ان كل مائلة فلاسيسية تبلك الارش بالمترسط مايقل منة مرة عمي يملكه الملاك . ويعمل ٩٠ بالمتال من الفلاحين اجراء لضمان لتمة الميش لانفسهم

أما وسائل البر الهي الغيل والثيران كما أن المعاريث قليلسة ، وقيما ينفس الاستمدة الكيماوية فلا احد يصلم بها هنا . ويعرى البلر يدويا . اما طريقة البدر الالية فهي قير معرونة ايضا ،

🗱 لا يزيد محصول القمع من الهكتار الواحد عن ٨٠٠-٩٠٠ كيلوغرام المسلمة محصول الذرة ليبلغ طنا واحدا ، او طنا ومئتى كيلوغرام .

الاتستهلك عائلة فلاح فقير اكنـــر من \$ كيلوغرأمات من اللحم لكل تسمي ممنويا ، وهنا عدد كبير من العائلات التي لا تستهلك ألسبك ادالزبدة ادالسيكر أوالشاي اطلاقا ، وحتى رلا تتناول العليب ٧١ لادوا ي وتفيكل المعجنات وغير اللرة ٦٠ بالمئة من الواد المداليسسة التي وستهلكونها ، وتشكل النانات على النداء يايا وليسيا في تغلبسات سكان كوبالكا لتلبية احتياجاتهم غير الالتاجية (اذ تصل الى ١٠٠-١٥ بالمنة) .

🤲 يعيش الفلاحون في بيوت من الطين ذات ارضية من التربة رسطح من القص والكهرياء لاوجود لها لمي بيوتهم . وتنتشم بيئهم امراض كالديزينتيريسا والسسسل

أن الساعدة الطبية هنا بالاحة ، علما ابان اللرية التي يبلغ عدد سكانها ٢٧٠٠ السمة لا يوجد فيها طبيب يا

لقد مات في كوياتكا في فترة ما عامی ۱۹۲۳ و۱۹۳۷ ۱۰ اشخساس من طمعلهم ٢٦٢ طفلا لم يبلغوا السنة الاول المختلفة (كان يموت ٣-١ اطفال من بين

كل عشرة مواليد) . ان است الاطفال الذي يلفوا السي الدراسية ، والسعة اشخاص من كل عشرة من تباوز الناليسية والخسين ، أميرن ويوجد لمي الترية ثلاث مدارس ابتداليسة يتملم فيها التلامذة بالاجرة و والتمليم ليها مغتلط . ولكن المدارس التلات لا تشم الا اربع قرق للدراسسية راحدي مده

يقنم نادى القرية ٣٥ شغصا والنساء عشر تعضوا مثهم موظنون ومعلمون و و٢٣ عطموا من التجار والعلاحين الألفنياء . اما الفلاحوث الفقراء والمتوسطون قلا يملكون من الواردات ما يمكنهم من دفع الاشتراكات فلا ينفسون الى هذا النادي وفي مكتبسة

المدارس الثلاث تحتل بيت ذلاح 5 -

## التكهنات لم تكن في مكانها

والخشروات ، غير ان اقتصاد المزرعية حين اجرى السوسيولوجيون بعوثهم على التعارنية تحمل تلك الهزة ء وساعدتهما كوبانكا للمرة النائية وذلك بسد مشي ٢٥ الدولة كثيرا ، اذ قدمت لها الادوال من عاماً ، رازا تغيرات منحوظة قيها . صندرق التأمين ، وقروضا بلا مقابل ، او لقد شكل أهالي القرية عام ١٩٥٠ مزرعة يشروط متهاودة جدا . تماونية ، ومضت اعرام العرب ، وجاءت فترة تعمير البائد ، وكانت المزرعــــة

التعارنية تتزايد قرة بالتدريح ، وتعولت حيث يعمل اغلبية سكان كوبانكا ، يوجد لمى مستهل الستينات ال قرية ميســــورة ۲۸۲ جرارا ، و۱۱۰ سیارة و۸۸۸ محرکا ₩ لم تكـن تعت تصرف المزرعـــــة وعدد كبير من المعدات الاخرى . النعارنية (الكولغوز) كافة الاراشي السابقة فعسب ، بل اضيات اليها مساحسة كبيرة الاجمال بالمقارنة مع عام ١٩٦٣ ٦ جريدة باضل مساعدة الدولسة لى تجنيف

المستنقمسات الواقعسة على امتداد تهر الدنيستر ، والتي كانت مصدرا للملاريا . وتزرع في الاراض المستعملعية النواكه والعنب والخضروات وانتسنت شبكة نعالة # يملك الكولغوز الان ٦٢ تراكتورا والكثير من الالات الزراعية الاغرى .

الله ازداد محسول الغواكه في كل هكتار خلال الاعوام المشرة التي مضت على تنظيم المزرعة التعاولية من ١٧٤ مل ال المن ، كما ازداد محمول المنب من وره الى ۱ر۷ م*ل ،* والخدروات ــ من هوه طن اني ٢١٦٢ طن ، والحبوب - من ٨١. علن ال ٢٦٤٩ علن . الله الله عمر الاميـــة بعلول عام

١٩٥٢ . من حيث الاساس . وكانت لمي القرية مدرسة ثانوية تعتل بنايسة ذات

بديرت جديدة مريحة . كما ازداد عددما بوجه عام . فاذا كانت في كوبانكا قبل بينما أناد ٧ر٧ بالمثة منهم بانها لاباس الحرب العالمية الثانية ٨٠٠ بيت تجارز عددها عام ۱۹۹۲ ۱۹۰۰ بیت ، واخذت

تتوقر في الثرية مختلف البرافق ، فقد ثم مد انابيب الماه . كما زودت القربة يستهلك سكان الغرية اللحم والحليم وکان فی کربانکا مستشفی یتسم د۲۵

سريرا ، ريشم ثلاثة السام مي قسب الامراض الباطنية ، وقسم الجراحة ، رقسم لملاج الاستان . كما كانت لى القرية دار للولادة والاث رياش للاطفال تتسع ٢٠٠١ مرير و لقد استنتج السوسيولوجيون من دراسة البخل الفردي في ٢٧ عاللة خادل • أعرام . يانه كان ثابتا عند ست عائلات والخلش مند عائلة واسدة ، وازداد عند ١٠ عاللسة . (وازداد الدخل عند يعقى العالمات ما بين مركينُ واربع مرات) . لكل عائلة عضو في المزرعة التعاولية ثلاثـــة مفسسادد للدخل ، من اجرة المبل في الكولغىسوز ، والعائسيدات من صندوق الاستهلاك الاجتماعي لرعاية الصحة والتعليم مبالا الغ) ، والواردات عن السيبويق المحاصيل التي يجنيها الفلاح في تعلم.....ة المتوقرة لدى ممكان المدن . الارض المحيطة ببيته والمرضوعسة تحت

التقدم واضح

من البصدرين الاول والنائي كانت تزداد

دوما ، بينما حصة الدخل من المسيدر

النالث كانت تنغلس .

ماذا اظهــــر البعث الذي اجرى على كريالكا وسكاتها البالغ عددهم سيعة الانى السمة ء في العرة التالثة ، وهو البحث الذى قام يسمه بأحثو معهد الابعسات السوسيولوجية التابع لاكاديميسسة العلوم السوفيتية مع فريق من العلماء الولدانيين ورعاية الصحة والتعليم فازدادت اكنر من تحت أشراف البروفيسسسور فلاديميسسر

🎏 انظشت السيسسة سكان كربانكا العاملين في مجال الزراعيسة من ١٠١٦ اركك الذين كانوا قد شهدرا حياة الترية بالمثلة الى ١ر٨١ بالمئة (يسل الباقون في قبل 10 عاماً . وحتى بالنسبة لهؤلاه فان مجال الغدمات) . اصابت اللرية عام ١٩٦٦ التنبؤ بانقراض قريتهم بيدو فكرة غريبة النادي ٢٩ه كتابا ومجلة ، وخلال ادبعة ككبة طبيعية ، اذ جرك الليضان بسائين وسنيفة أيضا ،

## كهربائيا و١١١٠ من الاجهزة الكهرباليـــة \* تضاعف محسول المزرعة التعارئية \* شباب القرية جميما انهوا مرحلسة

التمليم النانوي او المتوسفط . وتضاعف قى العقد الاخير عدد العاملين الذيـــــن يشكلون الفنة الرئيسية في الانتاج الزراعي المساصر ، اي مسالتي التراكتورات والسيارات والميكاليكبين . وازداد مسدد الكهر باليين ومنسقى المعدات مرتين ونصف

العمل الذهني ، ومن بينهم ٤٧٠ شخصا من ذرى التحصيل العالى والنانوي . لقد تخريج ٩٠ بالبئة من الاختصاصيين من المعاهد العليا والمتوسطة في الربع الاغير من هذا الغرن . بينما لم يتمكن الا ١٨ شخصا من امال كوباتكا (من اولاد الاثرياء المحليين والمعلمين ورجال الدين) الانتقال الى فنة اصحاب العمل الدمني خلال ٢٦ سنة من

مبيطرة النظام البرجوازي - الاقطاعي . # أن آر٨٦ بالمئة من سكان الغرية أخذت بيوت العلين تستبدل بالتدريج افادوا في معرض اجايتهم على استليبة الاستمارة ، بان حالتهم الباديسية جيدة

ولم يستنع عن الاجابة على الاستلة الا ٣ر٢ بالمئة ، كما أن يار؟ بالمئة اعتبروا

الالبان بكميات تكفى لتلبية حاجتهم الى مد، المواد الغذائية ، وازدادت نلقسات الفلاحين على المواد الغذائية بقيمتها المطلقة غير أن حستها في مجمل للقات الماللية للاغراض غير الانتاجية لا تزال تنغنش قبلفت حستها في مطلع الستينات سوال ثلثى النفقات كلها ، بينما الغنفس في أواخر السيمينات الى ما دون ١١٠١ بالملة بينما تضاعلت تقريبا في العقد الاخيسير للغات كلبية العاجات النقالية والمعيشيك كما ازدادت للكاتهـــم على الرحلات ال المسحات ودور الاستراحة ورع مرة و ويستم العمل عل تحسيسسن كريالكا لحمند زمن يعيد ازيلت من الغرية كل بيوت الطين ، وكل ماللة تملك الأن بيتا كبيرا لتزفر فيه جبيع ظروف الراحة العمريسا

في القرية الان تمر للتنافة ، الترفي فيه غرف لعلقات هواة اللن ، يمكن أن ينشم اليها كل راغب ، وهناك خيس مكتبسات (حيث يبلغ عدد الكتب ١٥ الل كتساب التريبا) ، ومركزان لمرش الافلام ومدرسة مرسيقية ومثعل ومتبي كتب وحديات للتقافة والراحة وملعب ، وتضاعلت للقات المزرعة التعاولية لتلبية الاحتيابات الثقالمة والاجتماعية ، أما ننقات الدكومة لانشها. البناه التعتى الاجتماعي وحماية الامرمسة

ولا يزال بين سكان كوبائكا حتى الان





كثيرون يعتبسرون الننان فلاديميب يزينون الارس ...

المدرسة النئية لى كورسك ، وهو يعمل مع البعثة التنقيبية ، وتنحم مهمتسيه الرئيسية لى تغليط وثائق واوراق البردي التي كان النولفرورديون القدماء مكتبون عليها معاملاتهم ورمنائلهم وحساياتهم و

أجزاء من آلات موسيقية ، وهي اشكال بدالية للفينارة العدينة ، رعلى آلات كمان ومزامير . وبالطبع شانه شان اي انسان مغرم بالموسيقي كان فلاديسير بوفيتكين ينزعم اصبحت مذو الالات و



آلة هوسل من لوفلورود من اللرن النالي عشر

يجرى علماء الآثاد السوليت تنقيبات ص مدينة لولنورود الروسية المريقة أكثر من لصف قرن ، وقد جرت المادة أن يسموا المكتشفات الاثريسية بشهود لماض البكم حتى او كانت الات دوسيقية ويمكن مشاهدة هذه الالات في واجهات المتاحف . لكن لم تجد للعا معاولة سماع اصواتها ، بيد أن لنانا استطاع أن يعيي الليفارة القديمة لجاءنا الممرت من الماخي

يولميتكين السانا غريب الاطوار ، وهو لمالا كذلك لكنه من الذين يقال هنهم بالهسم

الله جاد الاديمير ال او المزرود بعد الهاء

الدت مرات بالنسبة لكل نسمة من سكان واثناء العفريسات كان يتم العثور على

الافعاج الثلاثة هي ثلاثة الابيب ديتميا



وقباة تم العثور في طيقات القرة للطِّيريقة ، وعلى صبيل الذكر أورد العزرخ عشر عل قينارة بدالية احتنات بام إلبيزاهل فيلاقطس مسيموكات (عام ١٩٥٠) قيها : مرجه...... العدوت ، وكان الأسرى السلاليين كاتوا يحملون معهم المتارات و ولملا تشبه القينارة السلائية ومنا برز صوّال ؛ من اية مادة مالله حد ما القينارة الاغريقية. كما ويطلقون

احيانا على القيفارة الروسية القديمة أسم ودرس فلاديسيس بوفيتكيسس أأله

الشابهة لدى شعرب البلطين ديراني وكاديليا وتتلنده ، فالتلاقات الشادلة اللمبية ، أو الالة ذات العبوت بين البيران تنمكس أيضا في "شعرية ؟ لقد عثر المتقبون في توفقورود على كثير من الاسلاك المصنوعة من خليط

يقول فلاديمير يوفيتكين ا من الذهب والنحاس والقشة والعديد ع اثناء دراسة العرف القديمة ثالثة وقد درست على الاسسلاك لي متحف لى الملاقة المتبادلة فيما بينها والتي مبة فلينك للغن الموسيقي في موسكو واعترف في التولسة البداليسية الثالثة المرا لى المتولسة اليماليسسة الغالدة المرابع المالدة التمامة كوثر موسيقى = اذن لم متطلبات المعيار والبمال» ، للذ عبر الأنافي الرواة القدماء يوصفهم اوتار القينارة المطيم عن مدد الفكرة بالكلمات التأليا إنها ومبية ع

«اللازم والكالي» . النزام والكافي» . لقد استخدم للاديمير برفيتكين الله مقد الالات لوحده ، وعددما حوالي عشرة اثناه تكريته للقينارة من التران الرسام حتى الان ع ولكنه يعلم بان تعزف هذه معار الحيال والضرورة ، وتاكد مرة أنه الالات في قرق الفولكلور الشعبي ، وحينال شيئا عرضها ۽ ان الانسجام ين الله صدى الدرسيتي للعصور الغايرة ع واللن في الالة المذكورة كبير لديها بالله

العكم ممها على حضارة السلافيين اتعلى

الا بىلياكوقا

## . بدَّ فرياس فوق جبال البروس

حقق الرياض الشمساب اليكسى بوتنكو (من مدينة تشير بوقتس) البالغ من العمسر ٣٠ سنة سلسلة تعليقات بواسطة الاجتعة من فوق اعل جبل في اوربا ،

منا ۽ قوق ڄال البروس صقيع دالم ويدي لاليكس للوملة الاول كما لو ان ما واذا بنى المرء للترة طويلة دون حركسة فان الربح النلجية تغترق حتى بدلة الغرو بلين واكن بقسسوة ، وانبسط الجنام الفرصة للتحليق ، ولربما بعد ثانية ، قبل التعليق الني اليكس نظرة سريعة حواليه كان العالم غيسر عادى هنا ، مساء زرقاء وثلج ناصع البياض . وتبدو سلسلة جبال

النفقاس الرليسة كبا أو كالت ملتحمسة بغيط متمرج وتشاهد في الاسفل بتعسبة معتمسة ، انها الفنسسدق الالبروس (بريوت ١١٠٠) وهر اعل فندق جبل فسس المالم . أن قاطنيه الذيــــن يبلغ عددهم المئة ، ينظرون عبر النواظير الى القمتين الماليتين وينتظرون ...

قوقها ? وتشاهد العفر حيث دفعت اليهسا متسلقي الجبال ، وليس كل منهم يستطيع الوصول ال هدئية البرغوب رغم اتهم لا يسملون الكنير من الاشياء ، لمن الصعب الاستبرار بالممود لساعات طرياسسسة تشحة الاركسجين والانهساك يحرلان درن

رمدًا هو تعليقه الرابع عشر من فوق

مرتفعات البروس ، وما هو يعلق سابعا



الشاء منطقة زراعية على امتدادها ، ويبلغ طال القليساة اليوم ١١٠٠ كيلومتسسر وسيرداد طولها في الاعرام المقبلة مسا يزيد عن تصف طولها العالى .

کان الناس يعلمون بري صحراء قره ترم منذ الترون النابرة . وكان يزدع في واحات تهرى مرغاب وثجين افضل أصناف القطن رقيم التيلة - وكان مسئ المغروري ترسيع حقوله ، غير ان النهرين كانا قليل الباء ، وكانا يجنان في المسيف ، اما نهر جيمون النزير الباء فيسيل في واديسه

لكن المالم الروسي فلاديمير اوبروتشيف د برمن مستنسام ۱۸۹۰ ان ما یسمی باوزيري سليف اي الوادي الذي يستد في اتباء الغرب تحو بعر قزوين ليس صوى المجرى القديم لئهر جيحون افلا يمكسسن في شت التناة في الاتباء اللي رسمه الاكاديس اوبروتشيف الا في ظل العكم

السوليش 7 في ربيع عام ١٩٥٤ . ليلا لان الناس والإلات لم تتعمل حرارة

المشروع.، دون تغطيته بالغرسانة ، وكان بعض الغيرا، يعترض على ذلك معتبرا ان القتاة ٧٠٠ مديون ووبل مسم حدول عام ١٩٧٠ . وبلغ ملا الربع بمد عشرة اعوام البيرى الرمل اسيماس، چيمون قبل ان هر۲ مليار وربل ، اضافة الى ٦ر٣ مليار يتدفق ماؤه الى مزراع القطن ، غيسر. رويل من المزارع التي نشات في حزام القنا: تبارب الدكتور في العلوم الزراعيـــــة الاششى . وتنشأ لمنى وسنط السحراء على موروزوف برمنت بعبورة لا تدخش على أن مقربة من القتاة حقول لاستخراج التفط ماء جيمون الغنى يذرات اللرس يثبت والغاز . وتزداد يفضل تزريد المراعبسم التربة الرملية بدلك ، ولن تمتعس التربة بالماء الانتاجية مرتيسسن في تربية ضأن من الماء الا اقل كبية ممكنة ، وقد اكدت الاستركان ذي الفرو الرقيع -

الحياة صحة استنتاجات المالم . ترى اليوم مزارع خضراء على ضفتيسى مليارات متر مكسب من الماء ، الامر الذي اكثر من عسف مليسسون مكتار ، وتبلغ حمة النلامين التركمان في زراعة النطسن رقيم التيلة النصف الريبسسا في البلاد

يتركز في منطقة قناة قره قوم "1"

كان البقال شديدا . : لقد التهسيم شق مجرى القناة الرئيسي الذي يتفرع الى ترعثين تتجه احدامها الى المنطقة شبه الإستوالية لحو مدينة حسن كول عل ساعسل يحر قزوين . وستشل البترول لبيسست داخ وستنتهن لسسم كراستولودسك ، وأن الترمتيسسس تعتلفان من حيث طولهمسما البالغ ... كيلومتر ، وممسا يميز بينهما ان الماء مبيتدلق ال المنطقة شبه الاستواليسسة بواسطة التناة المادية ، يينما سيعسل الى كراستوقودسك يمجرى مصنوع من الصلب

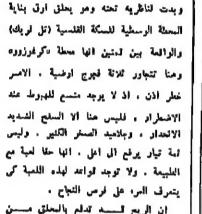
ويشيد ترب بدايسسة لتاة قره قوم

غران زيا الذي يتسع لاكثر من ثلاثـــة

سيطمئ الاستثراد في متسوب القتاة مهما

لى لاق تحت الارش ؟ ان تنفيد مدا البراامج سيمكن مسسن زيادة محصول القطن رقيسم التيلة بحوال ٠٠٠ مان مساوما ، وستنتج هناك كل عام الرق الاطنان من النواكه والعنب والبطيغ وسينبت البلع والجوز والشاي والتصب السكرى والبن والزيتون ﴿

ايليوثورا ياكوفليفا



ان الربح السبد تدلع بالنعلق مسنن «كرغوزور» الى فج «ازاو» ، غير أن الربح معتدلة الآن والتياد أيس بجامع وحسسل بساط اخدر من البروج الجبلية معل الناج والجليد والمرتلمات الجرداء .

ربيد ان انهى تعليقه من الله الى اخرى اللندل السياحي «ازار» يرجد مراسست للسيارات من بينها مبارة اليكس ولاداء

منا و في مدا البكان مبط . ومرع الناس ال المكان وشاهد اليكس بينهم اصدناده من نادى هواة التعليسيق ونهم غير مؤملين لمثل ما قام به صديقهم الا لم يثبت حريفهم، يسسد . وهم الأن يتدربون على التعليق من فسوق مرتفعات وتشطيته الاتل ارتفاط يعرلين مسسسن مرتفات البروس . وتحملهم ال «تسليت» في اللمة ، لقد شيسسدت السكة عميمنا. المتاحلة إلى السكن في البيال حيست يؤدهم المكان بهم في الشناء .

أما في الصيف ، فلماذا لا تمثلع لان تكون مطارا لهبوط المحلقين ؟ ترجه لي الاتعاد السوليتي منسات النرادي والاف ولفة من اجلعة الطيران الاصطناعية . يهبط اليكس .. يبدر المهبط الصغرى كها لو اله ينقدم جامعا لموه : وترتسيج الارش تحت قدمیه : أن الوترف بثبات

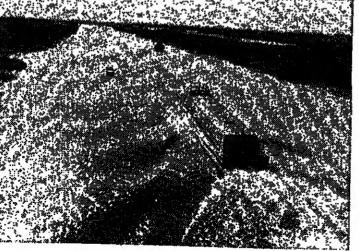
ليس سهلا ،

مبط بعد أن دام تعلينه ٢٧ دليلة ، الويز فيليبنكو



يحسب البناة عادة ما يحققولسه الناء عملهم في النهار ۽ اما فسسى مرتع شق المرحلة الارثى من الفناة لكان العمل يتسم

الترى المستيرة ال بلدات كبيرة والبلدات



في وقت ملى كان هذا المكانُّ صحراً، وملية لاحياة فيها



حالات تقريباً . اما في النلاث الاغريات

فهر من الامراض المشابهة . واكسل

## الانفلونيزا وبإء يمكن السيطرة عليه

مدير معهد الانقلولزا للبحث العلمي في لينينفراد حديثه الى مراسلتنا لوليلا يامبولسكايا بالقسيول ، «ان وبار الالفلولزا بمكن السيطرة عليه» . أن هذه المبارة تتعلى الكتبر ، فهي لتيجة الغبرة الشخصية لهذا الاختصاصي والبيولوجيا والوراثة وغيرها من العلوم للى عمل في مجال الاوبشيسة حوالي عشرين عاما ، ولابحاث المعهد خلال ١٦ ناما برولانامة متلومة حكومة عامة لمراقبة اوبشة الانفلونزا والإجراءات الوفالية الجهاعية المطبقة بنجاح للعماية منها ، وهي اخيرا نتيجة لتقلام التنبيؤ يادتمال النشار هذا المرض في اليلاد

- ومع ذلك بيقي النبك قائما عندما هو معروف فان ذلك يتم بالهجان عندنا يدود العديث حول المرض . واعتقهد ياته لايساورلي لوحدي .

يواسطة الرياضيات .

وسميسا منذ عام ١١٧٧ . ولكن من المحتمل انها كانت تسيب الكوارث تيل التاريخ المذكور . واعتادت البشرية على يتقسون بامكانية تلافسس الاصابة انه ما من حاجز ياتي مسين الانفلونزا فهی تنتقل مسن قارة ال اخری بغض النظر عن المناخ ومواسم السنية وتعيب النساء والرجال من مغتلسية الناس بسيان الانفاونزا مرض بسيط والممايين بامراض شديدة او مزمنة

بدات منسسة السادس من كانون

الاول -- ديسمبسسر ١٩٨٣ الرحلات

المنتظمة بين موسكسو وباريس على

طالرات ایل - ۷۹ ت ، وستکسیون

رحلات الشمن على الخط الدولي مرة

للحصول على معلومسات واليسة

اتصلوا باية ممثلية لوكالة ايرقلوت.

واحدة في كل اسبوعين .

- Committee of the co

يدا البروفيسور غيورغي كاربوفيسن الاعمار عل هد سواه . الغالب اثناء السنوات الاغيرة بالنظير كذلك في حالة واحدة من كل اربيع لانهم لا يملكون في الواقع المناعة ضد

ذلك اتشح بان عدد الراغيين مسمن

المتقاعدين عن العمسل وديات البيوت

ران الدعوة موجهة الى هؤلاء بالدرجية

الاساسية) اقل بكثيسسر هما فسسى

- هنالك اعتقاد ساذج عند اغلبية

الى معالجة مشكلة الانقلولزا في زمتنا فظهرت ادوية جديدة ، ولكنتي اعتقد لعموم الاتحساد السوفيتي على السكان تماما ضد الالفلولزا حتى الان . - تعلق في كل مكان من لينينقراد

مواعيد رطلات النط الجديد

الاللاع يوم التلالد في الساعة ١٢٦٠٠ والومسسول الى

الاقلاع يوم الثلاثا، في الساعة ١٠٠٠ والوصول الى موسكو

باريس ١٤٦٧٠ .

في الساعة مار٢٢ .

ΑΘΡΟΦΛΟΊ

من ياديس دالم الرحلة سو - ١٧٠٠

المواعيد حسب التوقيت المعلى .

الاجراءات الوقائية الجماعية التي تــم حاليا اعلاقات على سبيل المثال مقادها ان "بامكان الراغبين اجراء التلقيع ضد الانقلونزا في اقرب مستوصف» . وكما

سيفير ودفينسك الراقمة في شمال البزء سيرا على الاقدام لايعتاج الى اكثر من على سكان المدينة اتباع مغنلسف اجراءات الوقاية مسسن الرباء بانتظام ففى البداية قمنا بالتلقيح الجماعي قبل بداية الرباء لزيادة فعالية المناعــــة المعرضين للاصابة كالشيوخ والاطنال

فعالية في مكافحته و

لقد تم البرهان على أن فيروسات

بالائشار واية عقاقير هي الاكسي ألانفلونزا التي تؤدي الى انتشار الوباه

وهكذا تم قرش اول طــــوق حول حتى انتشاره بصورة وأسعة في البلاة الإندارنزا ، وتم الطرق الثاني المتعلق تستغرق عادة اكتسسر من شهريسن

م العلاج المبكر (اى القيام اثناء الاربع كمامات الوقاية وتعليم الهواء باستخدام ولكن لابد من انتاج اللقاح على أساس الاشعة فرق البنفسجية . -- وما هي النتيجة ؟

انتشرت اثناء تطبيق مجبوعة الاجراءات المذكورة لم تشمل سيغيرودفينسك . فعالة . وما حجم استغدامها في الاتعاد

المرض - وثلاحظ في الرقت ذا تــــه التي ليست بسبب الانفاولزا . وكانت الامراض بنسبة ٦٠-٦٠ بالمنة حتى في اليوم . عام ١٩٧٥ . أما في السنوات السبع

ان انفاولزا «تكساس» التسمى

وأحد منها من ۲ الى ۳۰ اوعا . ومنها

اكيدة بنوع وباء الانقلولزا الذي يهده

ليست بدون حدود . لهي غيسة قلط بالامس العلمية العصرية لنظريـــــة الالفلونزا . ويغيـــد وأحد منها بان الفترة بين موجتين من التقسمار وياء بل اله يبقى فسيسى جسم الانسان ويمكن ان ينصو باشكال اغرى . ان الفترة بين موجئين من انتفسار ويا. الانظوازا هي ملهوم لسبي يبدل عل تبل المسدوى في عدا البلد اوذاك

المستوى العالمي قان عمليسة انتشار وعشرين ساعة الارلى بمعالبة المرضى وباء الانفارنزا مستمرة بلا انتظام و غالبا ما يسالوننا عن نوع الانقلون: إ نى الاماكن التي يراجعون فيها الطبيب) والغرض من ذلك هو السمى الى منع الذي ينتظرنا غدا ، ومن أيسة عنامر ينبض اعداد الللـــاح . وردنا ان انتشاد فيروس الانظونزا فسي البيئة واخيرا القيام بالاجراءات الصحيسسة المناصر الفرورية للقاح يبجب أن تعد الاعتيادية كعسنزل المريض واستغدام بمراعاة وضع وباء الانفلونزا في العالم

لحبر أن النوع الذي ينتشر فسيي بلادنا هو بالدرجة الرئيسيسية وياء - تم خلال كيل سنة من السنوات «بالكرك» ، الذي صبق وبا. «القليبين» الخمس الاخيرة في البلاد استغدام ما ولذا يجب استخدام اللقاح الملالم لوياه

- أن الإنداد السوفيتي بلاد شاسعة والانفلولزا تنتشر بسرعة مثات بسيل الالاف الكيلومترات في اليوم . فكيث معلومات حول الانفلونزا من كل واحدة انتشار الوباء فان المعلوما تتردنا مرة

وضع الرباء في البلاد . وعل سييسل

المثال قان اكثر اربئـــة الاندارازا

انتشارا في العالم خـــــلال السنوات

الاخيرة هو النوع الفليبيني . 11 كان

منطق الاشياء يوجب اعداد اللقام ولقا

في معهدنا فتدخل في نطاق عبل الالـة الحاسبة . لاعداد منظرمة للتنيز بوقوع انتقال موجة الوبساء في البلاد والمدن ألتى سنشملها ومتى وفي اية مدينة بالذات ، ومتسمى ستبلغ الموجسة

انباء العالم والتكنيك النطنية رمدت بدلك نرمية النمان . أجرال صفيرة العجمه في الاليالي

## عملية «البرد» تثتهي في الربيع

اخترع علما سهد النيزيا، والتكتيك التابع لاكاديمية العلوم الطامكية مادة تحول دون فقدان اشرطيسة الاللام السيتمالية والياق القطن والبلورات ان الفريط السينمالسي (امود-

## الجزيئة تكتشف العبوب

السائلة صناتها بمرود الزمن .

أيرطن) يتلك بعد مرور ١٠ عاما ، أما القريط الملون فيتلق بعد مرود ١٠ اعرام وذلك بتأثير الاركسجين واشمأ النمود ، ولكن اشافة عدة غراميات من المادة الجديدة الى المواد الغسام عند صنع الشريط تحول دون تلفسه اما الالياني اللطنيسية للد الزوادي مقاومتها لتاثير الذبوء والعرارة لتيبية اضالة تنس المادة .

رعناله مجال واسسم جدا لاستغدام المادة المديدة . قان كمية قليلة منها تطيل مدة عمل البلورات السائلة في الساعات الالكترونية وللعب دور اداة مثينسة في لعم خمالص وتركيب الكيرملناطيس في اعبال الكون . مقتلق البواد و

الرسل جزيفات البادة المفترعة مد. هو التغلظ في ما ورا، ميرالسما بعد ادخالها ال البزيدا الكبيرة من ولكن نبرى بواسطة الراديو تلسكوب البوليميرات د اشارات ليقياس الطيف الذي يستخدم حسب جدول دقيق جدا من شائيسا الكشف من التوالمي في مراقية النسس وكواكب المنظومة المسمادة ، ويهذه الطريقة اكتشفت الشمسية كذلك ،

يأسل عن ٢٥٠ درجة تعن الصلسن

لهم العلماء برجه التصرص .

ال هدل حرالسان-١٠٠٠ الرليسي

# أن المعلومات ترد الى مركز الاحماء

أن فترة الرباء منذ ظهوره لاول مرة ومذه النسسرة كانيسسة للاستمداد

يجب التول بان وياء الانقارازا ما يزال من الطواري. كالفيضان متلا . وأن السيطرة عليه قدر الامكان وتحذير الناس من عواتبه الوخيمة مهمة ليست طبية وحسب ، بل واجتماعيــة ايضا ، وتعسسن نسمى الى النيام بها في هذه البنطقة او للسك . اما على باستخدام جميع السبل البتوفرة .

التهت تجربة عنرارد-٣٠ اي هالبرده الطريلة والمتدة التي اجراها علماه النيزيا. النقكية الماملون على الراهير للسكسوب فراثان-١٠٠٠ وهو اكبر رادير تلسكرب في المالم . ولزيادة مساسية هذا البهساز التريد يردوا أجهزة التلقى باستغدام بغار الهليوم بحيث الغنفست مرارتها الي عا وأثيح لتبجة ذلك تعتيق برنامج واصع جدا أمراقيسة الامداق الكولية التي

الله يدأت مراقيسة اضاق الكون يظمل ليريد الراديومترات يواسطنة الهليوم قبل عامين . وكان الراديم للسكوب في البرطبة الاول يلحن للمن الجزء من السماء غلال منة يوم باستمرار ونتيجة ذلك اتيم اكتداف الله عمدر جديسه الاشمساع

### الطراز الارل اطال ليرنيد ابولينسكي بالشعبية دائما ، فهي تعرض من على ولاريسا ماليفائيا ، وفاتاليا غوتدرفسا رىلقىتى غىراسىمرف ،

غشيات المسارح ء وشاشات السينما لقد تعامل مع هذه الروايات كبسار السينماليين العالميين امثال ، اكبرا كدسترياسكى في فلم تلفزولي، ليس کوروسساوا ، ونیسکونتی ، وبروك والمغرجان السوفيتيان ايفسان بيريف وليف كوليجانوف ، والآن ظهر اول الميلودراميسة المحبيسة ال الكاتم

11 الادب والقن

والتي يشكل الشباب اركادي دولغوروكي

مكما عليها . أنه الابن غير الشرعى

للمسانك فيرسيلسموف ويلعب دور

اركادي ابن مغرج الغلم ، المحسمل

الواعد الدرية تاشكوف ، لقد عاش

يطل الفلم شهور شبابسة الاول في

يطرسيورغ ياخلاص مذجل وصلحماه

سريرة الامر الذي يثير ادى المشاهد

مشاعر المشاركة العبيقسة في مصير

تدرر فكرة الغلم حول الصعوبسات

غير الاعتيادية التي يتعرض لها الشاب في الدياة ، والتي تبدر من الخارج

حياة مستقرة تسير في مجرى الانظمة

والتواعد المرعية ، شير الها من الداخل متقلية ومليئة باغلاقيات فالمصائسية

والمكالده ، وبالإنكار المغريسة التي

تثبت التجربة انها وافكارا عامةه خادعة

مكذا كانت العياة في روسيسما في

مسيعينيات القرن الماض بعد الغاء نظام

الرق ، وفي مهب هذه الموامنينة

المتعارضة كان يصعب على هذا الشاب

ان يسمه وان يثبت ذاته ، بنظرته

الثاقية وعقله الذي كان تي طور النبو

المحة العقليسة للمجتمع ويمستقبل

روسيا ، ابتدع شخصيسمة الراحق

وطرح المسالسة التي ءتراجسة كل

المسور» . أن مشكلة اختيار الشباب

لوقمهم في الحياة مشكلة لم تفلسه

حيريتها ، ويجعلنا هذا الفلم لشهد

كيف يتعلم البطل حكمة العياة والتأمل

والصبر الانسائي ، وعدم اتخاذ مواتف

ومسط ، والطبية والتعاون مع العقربين

منه ، انتا في الراقع امام الروايسة

تمثل «الروح الدستويةسكيسسة» لي

شخصيسة فيرسياوف المثل ادليغ

باريسيسوف ، المعروف باداء ادرار

ابطال دست بلسكي على خشبة المسارح

لقطة من الفيلم التلفزيولي «المراهق»

المغرضة الابطال مم تطور احداث الفلم الرواية منذ فترة بعيدة ، ومع ذلك

ان اختسراق عرالم شخصيسات

دستوياسكي المقدة ، والنفساذ ال

اساليبه الفئية الثي يعتبرها النقساد

«راتمية لنطازيــة» تبعلنا نشعر على

الدرام بحب للالسان ، المحمل بافكار

فلسنية الذى يعيش معاناة حقيقيسة

ويفضل الشاشة التلغزيرنية ، مستصبح

مده الخصائص التي تعجب الإجيسال

المتعاقبة في متنازل ملايين المشاهدين.

الاوكراني الاكاديس لي كبيف مسرحية

مزيارة السيدة المجوز» وقد أخرجها

سيرقى دائتشنكسو رليس مترجسن

المسرح لا واجرت مراسلتنا لودميلا

- لقد تناولت بهذا العرش لاول مرة

ابداع دورينمات ، المؤلف ذي التفكير

الرائع والفريد . وقد نشرت «المسعيقة

الادبية» قبل يومين من العرض الازل

للمسرخية حديثا مع درريتمات. وأشير

قي المقدمة الى مزايا الكاتب ومتهسا

الانتقاد اللاذم للمجتمسم البرجواذي

والمشوب بروح التمرد ، ورد الفعل

هذه المزايا بالذات وكذلك المنزى

والقدرة على اضفاء شكل مسرحي سأطع

وعميق على البادة الادبية ،

ميلينا العديث التال معه ١

وليس مصادلة أن دستوياسكن الذي ... ما الذي جذبك في مدرجيسة

تلفز يونية تربويةه تمثلك بالنسبسة العادعل البشاكل الملحة للعفسارة

لراهلى يومنا هذا أهبية ذات عفزى والثقافة وتلغت الانتباء في ابداعــــه

ويجارينا الغلم ياداء الممثلين ، واقد المعنوى والغلسفى العظيم لنتابا تسسه

وقد ادى ادرار المسلسل ممثلون من للكاتب السويسرى الشهير معروفة في

اهتم في روايتسبه ماقبل الاخيسرة مزدارة السيدة العيوزه ؟

ائدريه يلافوف

مسلسل تلفزيوني صوفيتي عن اعبال والاهداف البوليسية ، واأولع بوصف المدينة ، وهذه العناصر الرئيسيسسة ان فكرة المغرج يغفيني تأشكرف لا يمكن ان تنحه فيمسا اسمساه فكرة جريئة وغير متوقعة . أنه يتناول دستويفسكي بهدراما الانكاراء أن فهم رواية ليست الاكثر ههرة بين روايات المشكلات العادة التي تنضمن الكئير الكاتب ، اي رواية «المرامق» ويضع من الالغاز والماناة ليست مسالســـة المتسساعد رسط صراع الافكار الذي سهلة بالنسبة للذين لم يعيدوا قراءة

ان تکیف عمل روائی لکاتــــب بالمسالة اليسيرة ، أن الرراية مسيعة بالاحداث ومليئسة بالمرضوعسات

شعور الانفعال والالنظار والمتعة بلقاء القن الحقيقي ء ان لبوغ الفنائة هو عوهية النقوص الرائع التسسى لا يتم بها الكل وحتى اكثرهم قدرة على الادا، . وان ميرونايتيه مبدعة في الادا، . لذا غالبا مايشاهد الجمهور

تميش الفنالة على خشبة المسرح دون ان تهاب الدموع والهستيريا والقهقهة والغشب واللطافة والعبث والاخلاص

تأسى موليكا ذلك بقولها ؛ الثي أريد أن أهب جزءا من قلبي لكل دور . والا أن الجح في الاداء ، ولا أدغب في تقليد شخص ما ، واشتراد في كل مسرحية باسلوبي الناص الذي قد لا بالاطله الاخرون ولكنه عزيسـر على ا وان العرض الاول بعيد عن الكمال عادة ، وقد يشمس المر، بالعرية في الإداء ويمثل دوره بالصورة اللازمـة

في المرة العشرين فقط . لم يرتبط مصير موليكا ميروكايتيه بالتمثيل فورا. فقد عملت في البداية معررة في مجلة نسائية ونظمت الشعر لم عملت في وزارة الزراعة ، وكانت ترغب فسى ان

تصبح معلمة ، أما المسرح فلم تلكر به ، درست موليكا الادب اللزلسي في الجامعة ، وكانت الوقت ذاته تدرس العزف على البيالو . فعدت مرة أن دخلت قاعة تدريس المسرح حيث كان يعاشر المخسرج الموهوب روموالداس يوكنيافيتشوس ، فاقترح عليهسا القيام بتمرين . وعند ذاك صدر التراد لمنالح المنرح . تاتول موليكا ميرونايتيه : النسسسى مدينة بكل شي،

ليوكئيافيتشوس ، الذي هضمت دروسه وثهم . وقد كتبت جريدة «ليتواليا السوفيتية» عن ميرونايتيه

تقول موليكا ميروتايتيه : اننى اشعر دوما بالكايـة عندما الأهب ال البيت بعد انتهاء المسرحية ، قالا احب سرحنا . فقد ولدت وترعرعت فيه ، وان سعادتي من سعادته وهمومه همومی .

تعبل موثيكا ميرونايتيه فنانة الشعب في جمهوريسة ليتواليا والعائزة على جوائز الدولة في مسرح فلنبوس الاكاديمي للدراما منذ تأسيسه ، وقد ادت فيه اكثر بالاضافة ال العفلات وتسجيلات الاذاعة والتلفزيسسون والتمثيل في السيئما ، وماتزال حتى الآن تستعوذ على مشاعر المشاهدين عند وتوفها على خشية المسرح ، وان مجرد فلهورها او أظرتها أو حركاتها وصوتها توكسسك

العرض الواحد مرارا لرؤية ادائها .

والمب ، الها تعيش ولا تنامل في العياة ،

إن كل شخصية تبخلها فريدة ولاسة وعميلة . وللفنالة



قدرة خارقة في التأثير على المشاهد» . غالبًا ما يطرح على اللثانة السؤال التال : ما هو أعز دور بالنسبة لك ؟ وتجيب ميرونايتيه بلا تردد : انه دور نورا ، وقد اخرج المسرحية يوكنيافيتشوس ، فكان التدريب منه مدرسة رائعة في فن التمثيل ، اذ كان يطلب البحث عن النمط الامثل ، وان تكون لكل شخصيـــا سفاتها . ان المعرجين يرغبون الآن في أن يتوم المعمل بتمثيل شخصيته ، لذا فانهم يكررون انقسهم دون ان يشعروا يشخصية البطل ، فهنالك من يمثل دور القلاح وترى يده خليفة كانها لم تمس الارش .

تضيف موليكا فاللة : الني احب دور غيتيل موسكا في مسرحية جبسون «اثنان على الارجوحة» ، فاله. اردت عن طريق هذا الدور عكس شخصية المرأة المتفتحسسة القوية العرّم حتى في حالة فتسلها في الحب .

عبرت ميرونايتيه اثناء حديث مع زملالها عن اللكرة التالية : «أن اكثر الإدوار جدارة بالاهتمام هسى تلك التي تجد قيها ما هو جديد بالنسبة للك ، ومنهسا دور ليزا في مسرحية تورغينيف «عش النبلاء» ، ووصلت ال استئتاج بان الادوار القصيرة هي اصعب من غيرهاء لم تقم مولیکا بادا، ادوار قمیرة ، وان جمیم الادوار التي ادتهسسسا غنمن مسرحيات غوركي وأربسسوذوك ودوستويفسكي وشيلر والمؤلفين الليتواليين غنيسس

القد كتب الهادرج السوفيتي المعروف يوزاس ميلتيتيس ويجب على الممثل ان يملك لروة روحية ينهل منها لمط بطلهه . أن معين موليكا ميرونايتيه من هذه التروة لا

التائاس راغايشيس

## ووريشات على عشية النسرج الأوكراني

منا ظريق الانعلال الرارحي متحركين الى يلادنا منذ امد بميد ، أَكُنْهَا تعرض باللغة الاركرائية للمرة الادل ء ب ما هي المستحاكل: الروحينسة المسرحية على العسبة ؟ والاجتماعية التي بدت لك هامة يصفة خاصة في هذه المسرحية ؟

الموزه قبل اكثر من ربم قرن بيد قى النالم واشتداد البواجهسسة بين وكان معدا ايضا مل الساعد البماعية التفكير بكيفية التصدى للشر والعنف المسرحيات الاجنبية والوطنية الكلاسيكية اللذين يعسدهما اليوم الرامسال الكبين وبصورة اقل في المسرحيات الماصرة ريتني سلطان المال على كل ما هو وتطلبت هذه الشاهد لي عرضنا عبلا السائي في الإنسان ويقتل مثلب " دقيقا جدا و قمل سبيل المثال كانت ويدوس شرقه وعماميته ويغلب ق من الفروري لكل شخصية حركة كابتة المستهلكين الذين تنصيدم لديهسم " ودنيلة ، واستخدمنا أسلوب العرض التطلعات والإمداف المعارية الاخلالية المسرحي المكشرف كبا يقتفي المؤلف الساميسية . أن مكان بلدة غولين ويمكن القرل اننا استوعبنا اثناء اغراج الصنيرة التي تنفيلت المليوليرة كلين مسرحة دوريسات جالبا فنيسا جديدا تسيخاناسيان بزيارتها يبدرن لنا في راغنت تجربتنا الابداعية و البداية اناسا طبيعيين تماما 7 ويثين لقد استقبل المدسساهدون العرض





مشهد من مسرحية وزيارة السيسدة · العجوز» . فنالة الشعب في جمهورية اوكرائيا السوفيتية يوليا تكاتشتكو في إن مسرحية مزيارة السيدة العجرز» . وور كلير .

ان فكرتها ملحة اليوم ايضا ت فالتوتر النظامين رخطر الحرب تجبر دائما على

سخطهم اقتراح الضيئة شراه المدالة البديد بحرارة ويدل هذا ، كما اعتقد منهم . لكن المهادي، الاخلاقية لاهالي على ان مسرحية دوريلمات تثين اليوم البلدة يدت متزعزعة جدا امام امكانية ايضا الناس وتجعلهم يلكرون يقضية علمة : تائيانا سافيتسكايا الاغتناء المفرية ، ويجازون على مراى الغيار الاخلاقي المعنوي و

ــ كان من المهم جدا ايجاد معيار التناسب بين واقعية الممثل على الخشبية التقليدية بالنسبسسة الى مسرحنسسا والشرطية الكامنة لي المادة الدراميسة الكبيرة ، وهي تصحصادف يخترة في

يعد ، ومضى ليبدل ملايسه ؛

يهروا العبر ، أن يهروه كانشب

رائية .

- لقد حان الوقت للذماب الى النادي

إلى حلقة النقاشين الهواة . كلهم مازالوا

تلاميد في المدرسة ، ولكنهم أحقوا ان

فاسيل كريدفيك مدينة فيزيل

ئی اوج شهرته ، ولکنه عبر لی مذه

اللوحة عن شعور الانسان الطيسسب

المتعب الذي غمسرج يستنشق البراء

ورمم بالوان توحممي بالاعلام

بررتريه زوجته ثتاليا عازنة الارداسان

المعروفة والاستاذة قسس كوقسرفاتور

موسکو . کما رسم اینه مناشسیسا

الذي اصبح موسيقارا فيما بعد ، وهو

ويصعب عليه الأن ايجاد قرصة للرسم

اذ انه يستعد لدور الأميسر يورى لمي

اوبرا حكاية كيتيج غيسس العرقية»

للموسيقسسار ريمسكى كووسيكوف

ولكنه مع ذلك ينتهسز يعض اللحظات

للرسم ، فهمر يوشك على الجاز وسم

يورتريه لمجموعة مسسسن الاشخاص

سفيريدوق يعزف على البياشو ، بينما

الكسائدر يعمل التوتات بالقرب مئسه

ويقوم الرسام الاورال غينادى موسين

بالرسم , الــــه لوحة بورتريــــه

المملات وغيرها من المعلومات التسسى

ان الية تداول الرويسيسل المحول

يستغدم يفعالية لاجل عل تلك المسالة

الاجتماعية والسياسية الهامة ، وهسسى

التقارب التدريعي في مستويات التطور

الارزبية الاعضاء في البنسسك والتي

ومندوليا وكوبسا تحسل على التروض

بشروط تسهيلية الا تبليسيغ فالدة

التروض التي تحسل عليها در الي ٢

وفى مدًا المجسسال ايطنا ينعكس

الطابع الاشتراكي لسياسة السلة في

البلدان الاعضاء قسي مجلس النعاضد

لجميع اعضاء المنظومة .

الاقتصادي ويما أن الرويل المحرل حو

يوليا تروبانوفا

لالكساندر مع اسدقاله .

تغرق سيادة الدولة .

يعزف على البيانو .

يسدى الازل مجلس الاتعاد فيما يسمى

ويتمتع المجلمان بعقرق متسارية

ويتمتعان بصورة متساويسية بحييق

النشريع ، وكذلك فان مدة صلاحياتهما

متماثلة . ويتم انتخابهما لمي ولسيت

وأحد ويجتمعان في وقت واحمد ايضا

ولقد تم الاقرار بان القائون يعتبـــــو

مصادقا عليه اذا ما حظى في كسسل

مجلس بأصرات الملبيسسة عدد اوان

المجلس في اجتماعه المنفرد ، او في

أن أدارة الاجتماع المشترك يجب أن

يضطلع بهسا بالتعاقب رئيسها

الر الدسترر السوفيتي لمام ١٩٧٧

بان مجلس الاتعاد ، ومجلس القرميات

يتالنان من عدد متسار مسن النواب

وحاليا يضم السوقيست الاعلى للاتعاد

السرفيتي ١٥٠٠ ناتب منهم ٧٥٠ في

مجلس الاتعاد ، و۲۵۰ لحصصی مجلس

اللوميات تريتم الانتخاب نسي مجلس

عددا متساويا من السكان . اما في

متدويا من كل جمهوريسة متحدة و١١

مندربا من كل جمهورية ذات حكم ذاتي

وه مندوبين من كل مقاطعة ذات حكم

ذاتي ، ومندوب واحد من كل الخليسم

ذی حکم ذاتی . ویهسلاا فان سکان

أستوليا البالغ عدهم مليونسا ونصف

المليون يبعثسون الى مجلس القوميات

عددا من ممثليهم هو نفس العدد الذي

ترسله جهورية روسيا الاتعادية التي

يبلغ تعداد سكانها اكتسر من ١٤٠

مليون غير أن عددهم فـــــى مجلس

الاتحاد اقل بكثير . ولكن ذلك لايعطى

لهذه الجمهررية ار تلك اية انضلية

الد ان مجلس الاتعاد حيست لسكان

روسيا الاتحادية عدد كبير من النواب

لايستطيسع ان يعسم ای ش، بدون

مجلس التوميات . وكذلك الامـــــن

بالنسبة لنجلس التوميات حيث لروسيا

واستونيا المدد ذاته من التواب ، لهوز

لا يستطيع ان يحسم ای دی، بدرن

مجلس الاتحاد ونكرر القول انه لكسي

يتم الرار القانون يجــــــ ان يعظى

يموافقة الهلبية نواب المجلسين كل على

\* \* \*

بالاحتكام ال الاستلهة قان قراء

والباد مرسكوه الاجانب يهتمون بالمقام

الادل في شكل اجراه الانتخابــات

وختاما يقول قسطنطين غوتسينكسو

وتنظيم العملات الانتغابية :

, القوميسات لميكون بانتخاب ٢٢

النائي بمجلس القوميات .

سيصبحون قوابا هم من تنطبيسي

عليهم هذه المواصفات . ومن البيل ان

مثل مؤلاء الناس قادرون على حل للضايا

الدرلة الكيرى . غير ان هذا ليس كل

شيء ، أذ تتاح للنواب امكانية واسعة

لاستشارة العقوقييسس والاقتصاديين

ولهذا فعند وضمسح مشاريع قرانين

يستطيعون الاستقسار بصدد ايسسة

واثناء قيامهم برظائلهم ، فانهــــم

برواتيهم ، وهم يستخدمون في هذه

ان وجهة النظر هذه ، وحسب تصوره

لا تتفق ومصالحهم .

يعلون من اعدالهم مسسم الاحتفاظ الاجتماع المشترك للمجلسين اضافة الى

المجلسين .

مشكلة قد تبرز لديهم .

والاحمانيين والاختصاصيين الاغريسن

13

## حورة في اللغة الروسية اعداد: نتاشا بورفيكوفا

### الدرس السادس والاربعون

### كلمات وتعابير جديدة

 الجمعية العامة العالمية حمن اجل السلام والحياة وضد الحرب التورية»
Всемирная ассамблея «За вир и жизнь, прозна яперної លានិយ៨ 🖦

2. ensure 30-in opecc-конференций معنيا - اكثر عن اللائين مؤتس ا صعفيا ٢ - اللجنة السرفيتية للدفاع عن السلام

4. велопробег

2 - سياق الدراجات 6. Hodgerna ه - النرويج 6. Швеция ٦ – السريد 7. пройти по маршруту ٧ - البرور على شط

/ -- منشأة ٩ - رؤسا، بلدية لندن

9. руководители Лондонского мунициналитета 10. недение городского хозийства ١ - تدبير مرافق المديئة

۱۱ – النشأل أمن أجل ألسلام رلزع السلاح - النشأل أمن أجل ألسلام رلزع السلاح - 11. борьба за мир и разоружение

12. Ислания ١ - ايسلندا 13. Tyunc 14. известими

۱۵ -- معروف د مشهور ١٥ – منظمة «اطباء العالم ينادرن بدر» الحرب النروية» •Врачи мира за предогиращение ядерной

16. проводится под денизов 17. в том числе

18. вностранный

19. автор

~ اقرأ وترجم ا

١٦ - يقام ثعت شعار

١٧ - بما في ذلك

۱۸ – اجنبی

۱۹ – مؤلف

۱۴ -- ترنس

В Праге завершила работу Всемириня посамблея «За мир жизкь прозин идерной войны». В работе ассамблен принили участие 3290 делегатов из 132 стран. Для 411 инистранных журналистов было проведено свыше 30 пресс-конференций.

В Советском комитете защиты мира состивлясь пресс-конференция для советских и вностранных журналистов. Она была посвящена «Велопробегу мира-Жі». В велопробеге приняли участие спортемены из Порвении, США, Финапидии, Шиении, СССР. Велопробег пришел по миршруту «Масква -- Вяшингтон».

II Москву прибыл поезд мира и пружбы из Франции. Гости побывали на промышленных предприятиях, осмотрели спортивные и культурные сооружения столицы СССР,

Лондон прибыла с официальным визитом делегации Моссов но гламе председителем исполкоми Моссовето В. Ф. Прословым. Визиг продлится неделю. В ходе визита советские рети обменяются мнениями с руководителями Лондонского униципалитета по вопросви ведения городского хозяйства, **Всудят проблемы борьбы за мир и разоружение, побывают на** предприятиях и в пролих Лондона.

Сегодня открываются Дин Исландин в Советском Союзе, Во Дворце культуры одного из московских заводов состоится гоижественный вечер,

Члены общества «СССР — Тупис» отмечают сегодия национальный праздник Тунисв. В Доне дружбы с народами зарубежных стран состоится торжестиенный вечер.

В Доме аружбы с народани зарубежных стран открылась выставка. Автор работ. -- известный югославский художник Мартин Понаш. Это его первая эксприния в Советском Союзе.

В Аистердаме открылся III Международный конгресс организации «Врачи мира за предотвращение идерной найны». В его الانتصادي . وبالاختالاق عن البلدان работе принимают учестие представители свыше 40 стран.

Завершилась Международная конференияя мэров столиц и 🖁 تصل على التروض بنائدة ستريسسة крупных городов Европы. Она проводилясь под девизом «Город النام н мир». В работе нопференции принимали участие делегации и мэры 200 европейских городов, в том числе делегация СССР.

 ٢ - اعثر في الاخبار التي قراتها على أبوية عن الاسئلة :
١ - ما أسم الجمية العامة العالمية التي عقدت في يراغ ؟ ٢ - رياضيو اية بلدان اشتركوا في صباق الدراجات للسلام - ١٨٣ ؟ ٣- من أي بلد وصل الى موسكو قطار السلام والصداقة ؟ ٤ - مامر برئامج اقامة وقد مجلس جلدية موسكو في للدن ١ ه - عيد أي بلد احتلل به في دار المداقة مع شعوب البلدان الاجنبية ؟ ٦ - في اي بلد يميش ويعمل الرسام مارتين يوناش ؟ احدى اهم أدوات عدم السياسة قانه ٧- معتلو كم عن البلدان يشتركون في المؤتمر العالمي العالث واطباء العالم ينادون بدره الحرب النووية ؟ يساعد على المسور الإقتمادي المراج ال باب «اختير نفسك» سينشر في العدد التادم .

وقيما يعد عرض الكثير من اعماله في أجأب ا مدن صوفيتية مقتلفة ، وخارج البلاد ايضا - المرسيقي تساعدتي في التعامل مع في تشيكومملوقاكيا وبولوليا والماليسسا العجر ، انها توقظ الغيال بشكل والمسم الديمتراطية وجمهورية المانيا الاتعادية ، وبالمكس فان النعت ديسكه فيك طيف ... جعل شامغ براسه ينظر الى مسا من الالهام والابداع ما اشد حاجة الفنان حوله پكيريا، . وجاموس تني عنقه النوى اليه وتبعد في مكانه . جدى عابت ثرق يقف وتراد بريقاد تمثالب الذي لم ينجز



يلمنك طهوري . وسه اينه ايريس ادر

الهواة الى طالب في معهد الدرسيةي في

مدينة سفير داوفسك كم في كونسر قاتور

موسكر . فاصبح الفناء مهنته المحببة

ييد ان الكسائدر قنان الشمسيم

المائز على جائزة الدولسة في الاتحاد

السوفيتي استبر في مارسة هرايسة

الرميم . اذ السبه يعتقد أن الرميم

ويصورة خاصة البورتريسة يساعده

كين ويوفر له قرصة النفاذ الى تاوس

الناس ، وعندما وسم ملعته المحيب

غيورغي سفير يدوق الذي لعن لسه

سلسلسة من الاقائي مسن اشعار

شكسييسر وبيرنس وبرشكين وبلرك

التي يؤديها دوما ، لم يكن هذا الملحن

ولكن ذلك لم يتم يبساطة .

يبلغ الموسيقار بريفاد دوبتشور من سكان ترنا زماء الغيسين عاما . وتعظى اغنياته بشعبية كبيرة في هذه الجمهررية ذات المكم الذاكسسى التي تقع في وسط قرب إمه الفلقة لسبب مجهول ... ان كل

والنقش على الحبر فن تقليدي في توفا الاعوام السنة ، وهو يصنع ثماثيل مبهمة

لقد تضجت موهبة يريغاد دويتشور في الطفل ضعيفتان بعد . أن حجر الاغالماتوليت مدًا الفن الجديد ، وكان تمثاله الاول ليس طريا كفاية . فليتدرب على المحبرن. متكنا لدرجة انه ارسل للمرض الفني في المامو الأحب الي بريفاد الآن ا الموسيقي



### بريغاد دوبتشور

عبل من اعبال مذا الفنان ينتلنا الى عالم بيد أن دريتشور أصيب قبسل حوالي لا ينتهى من الروعة الغائدة . وأروعها حبسة عشر عاما هيهرى شديده و هو حب ذلك النقم السعبوب الذى تجمه فى العجر ، النقش على العبر ، وكان الدافع للألساك ... السكين تنزلســـق على قبلمة حبر معرض لاعبال قدامس اساتلة هذا الفن ابيض يكتسب شيئا نشيئا شكله النهالي اليَّم في مدينة ليزيل . عاصمة الجمهورية وبريناد منصرف الى عمله لدرجة انه لم

انتشر فيها منذ فهاية القرن النامن عشر من المعجون. ويبلغ عدد النقاشين في الجمهورية الاعضاء صافعتي بريفاد وقال ا في اتحاد الفنائين السوقيت خمسة عشر . \_ يلم على العطيه حجرا . لكن يدى

او ان مقلبست مسرح اليولشوي الكساندر قيدير ليكوف اغتار الرسم منذ صباء لكنا على الارج مسسسن إدار معارضه ، ومن التادير ان يتعتسسم الانسان بمرهبتين لي آن واكن هذه مي حال ليدير تيكوف .

لقد درس في معهد التحديث المهشى مندما کان پسیش فی الاورال ، واسد انتيه دائيل ليدير مسؤول المجرعسة النئية لنادى مطورلياكه لعمال المناجم الى التمبير الطبيعي عن المناجم فــــى لرحات الكسائسينر فيدير ليكوف ، ال صوته المعبر بصورة لاتقل عن ذالك

وتحول الكسائدر من منن في فرقة

## العيلية البشتركية . . .

لقد بينت خبرة السنوات الشرين ان جميع الدول بلا استثناء استفادت من قروش البنك فيسي ارقات واحجام مغتلفة . ولم يلاحظ طيلة تاريسيخ الينك وضع كالت قيمه بعض البلدان مدينة فقط لفترة طويلة بينما كالست بلدان اخرى دائنة فقط .

ولا مكان في سياسة تقديم القروش التي يتبعها البنسك للتمييز او المس يحتوق جائب ما . اذ أن ذلك يناقض جوهر التعاون الامس ضمسسين نطاق البينك ويتود نظامه الداخل . كذلك ولا تفرض اية شروط على طالبي القروض تد تيس استقلالية البلد أو تهجيب السيامي ، وان بنسسوك السدول الاشتراكية المغرلة التي تطلب ترضا لا يثيني عليها تقديم كشف الى البنك الدول للتعارن الاقتصادي عن وضعها

الالتصادي والميال واحتياطها من

التي تيرز اثناء استغدام العماسسة ومجموع المنظرمة الاشتراكية ككل .

- لنوج لتالج العشرين عاما مــن

عمر الرويل المحول . - غازل السنوات العشرين المنصرمة بلغ حجم العسابات التي نقلما البنك الدولى للتعاون الالتصادي اكتر مسن تريليون و ٤٠٠ مليار روبـــــل محول أما مجموع القروض فقد بلسسخ ١٠٠ العالات حق التنقل المجانى في مغتلف الالتعايات في الاتعاد السوفيتي وطلبنا الإجابسسة عليها من مدير معهد البعوث وسائط النقل . العلميسسة التشريعيسسة لعبوم الانعاد السوفيتي الدكتور في العقوق قسطنطين ان نظامنا التمثيل ، يرفض النظرية التي تزعم بان النائــــــــ يمكن ان يتنيامل وجهة نظر الناخبين ء حتى ولو يوم الالتخاجــــات الدماب للالتراع (في العبلة العالية رصدت الدولة ١٦

مليون روبل) ، وتتحقق من تولييي

الابنية ووسالط النقل والاتصال المخ اننا نستقد بان النائسب ينبغي ان لدى اللجان الفرعية وتسجل لجـــان يكون مسؤولا امام الناخبين وعليه ان يقدم النقارير امامهم . أن وجهة النظر المجالس عن درالرهـــا ، وتراقب الماعية للناخبين ، من التعبير لشاط اللجان الانتغابية الفرعيـــــة ألناخيين يقدمون ممثلهم لسمى هيئات السلطة كي يكون ناقلا لارادتهـــــم الانتخابي \_\_\_ بصورة مباشرة عملية ويقدم النواب تقاريرهــــم أمام التصريت وتحص اصرات الناغبين . الناخبين حول عمل السرقيسست وحول أن اللجان الانتخابية التي تشكليت

بالبائة من النساء ، وهه بالبالة مين وهي لحسن العظ نادرة للغاية . لماذا يتالك السوليت الاعلى مـن

- في السنرات الارلي لنيام الاتعاد ياود الدولة في الإنعاد السوقيتي وكان هناك سؤال ليس بالسهل . ما العمل مع معثل الجمهوريات الاتحاديـة ومع كل المسيغ التومية للدولة .

والمسادقة على ترانين الدرلة الاتعادية ولكن باى شكل يتعقق مدا الشرط ؟ اذ أن عدد السكان في الجمهوريات لانه يسمع يضمان العد الاعلى مسين

نمير متساو وحيث يكثر السكان , يكنر الاعل للاتحاد السوليتي . وبالتالي عدد لشاط مناليهم ، ومراقبة تلبيته-م الجمهوريات الاكبر سكانا تستطيم عل كبال او تقص مذا النظام الالتكابي ترضع قائمة المنتخبين على اساس واستحالة الضفط على عرية ايداء ارادة لطلباتهم التي اوصوا بها اثناء العملة إن تمل ارادتها على جميع الجمهوريات التخابية اعادة تنظيم القرائم من جديد والقاضية بحق الجبيع في الانتخسساب وهنا قد يفار سؤال كيف يستطيع بالطبع ، غير اله كان ينبغي الفاء مذا المنتقبة اراية مسالح يعبر هنهسسا كى تاخذ بالحسبان كافسة التغييرات العام والمتساوى والمباشر بالتصويت برلمائي غير محترف مل شؤون الدولة الافتراض هند رضع المبادي، ، وإذا النواب ؟ وباي قسمدر يتود البرلمان

وتقام المراكز الانتخابية كذلك لي

قريبا ستنتهن فترة الغمس سنوات وهي مدة صلاحيات مجلس السوفيت الاعل

للالعاد السوفيتي السلطة العليا في البلاد . ولقد حدد يوم ٤ اذاد /مارس/ القادم

لله الخرقا من الاسئلة التي بيعث بها الينا القراء الاجانب تلك المتعلقة ينظام

وباختصار ، حيثما يكون النسخس يوم التصويت . تنظم اللجان النرعي ويتمتع المواطن الذي بلغ النامنية عشرة ايضا بالعـــق في ان يترشع لهيئات السلطية . ويضع النستور للانتخابات المقبلة تضم في عضويتها استثناء فقط بالنسبة للسوليت الاعلى السوئيتي ، حيست يتبغى ان من بينهم اكثر من ٥٠ بالمائسة من يكون المرشح قد بلغ واحدا وعشرين العمال والفلاحين ، واكتـــــــــر من 2۸

وتمثلك العق في تقديم المرشعين المنظمات العزبسسة والاجتماعيسية والاجتماع العام لغرق المعامل والمعمانح

العمال والقلامون الا يعتى هذا القاه لدود البرلماليين المعترفين فسيعي الاتعاد السوليتي ٢

- باللمل ، قان القسم الاساسي من بعملاحياتهم كتواب في المجالس دون

ممارصة الميادي، الديمقراطية في ادارة الدولة ولى مل كسسل هنؤون الدولة الهامة . وتكفل الرقاية الدائمة من قبل مينات السلطة ، تكفـــل وقايتهم على

يتقديم اى طلب لكي يضاف اسمه الى ولايوجد في الاتعاد السوتيش جهاز ياترى المعرقة والتجرية الكافيتين ، الما تتوم كل جمهروية بانتخاب عدد مماثل ينقد النائب الوعسود التي انتخب بناه قائمة المنتغيين كنا يحدث صليا في دائم للقيام بالمبلات الانتخابية . حيث ما كان يقفي جل وقته عل مدبيسسل من المندوبين للسوفيت الاعل الاتحاد عليها؟ ومل يستطيسس الناخبون من تشكل قبيل كسسل انتخابات لبان الافتراض في المقل او خلف الداكنة . السوفيتي ، قائلي يحسل هو تمييسن مراقبة تصامله ؟ ان على اللجان التنفيذية للسولميتات انتخابية تضم مطليسين حزبييسين سؤال وجيسه ، بيد أن الجاعات لغير مالح الجمهرويات الكبرى ؟ السعلية لمرضحى الشمسب أن تقوم ولاحزبيين للمعامل والمزارع الكبيرة التي تسمى المرضحيسين تقدر ولهذا تأسس مبلسان الاول يمثل ويحسل على اجربة مقيقية عنها ، في يتمداد الناخبين ، ويساعد في ذلسك التعارثية والمنظمات الاجتماعية وملسم الصعات العملية والمعلقيسة كل البلاد باعتبارها دولة اتعادية موحدة عدم العالة نقط يتيم عن حل الضلية

لاجراء الالتقابات الجديدة . وتجرى هذه الايام العملة الانتقابية على قدم وساق .

100

### لهاذا يقسسدم مرشح واحد ظف - لا يوجــد قائـــون يعدد عدد

المرضحين ، بيسمه انه صار تقليدا تقديم مرضح واحد . واعتقد بان توافر عدة مرشحين لا مدلول له الا عندما يعتلون احزابسا مختلفسسة وبرامج التغابيسية مغتلفيسية . في الاتعاد السونيتسسى يرجسسد حزب سياس واحد هو الحسمورب الشيوعي ، الذي الانتخابات فانه يعتلك العق عمليا في يعبر عن مصالح الشعب باجمعــــه وبالمناسبة فاله في البلدان الراسمالية يتقدم في كل دائرة انتخابيسة مرشع واحد عن كسل حزب وليس مرشعان او ثلاثة . ان الموشح لعضويــــــه السوفيت عندنا لاينبقي ان يكون حزبيا بالشرورة . نائناء العملية الانتخابية تتغل منظمات العزب الشيوعي والنقابات والكمسومول ، والمنظمات التعاوليسمة والاجتماعية الاغرى ، وجماعات الممل على مرشحيسين بالذات مشركيسين يضمنهم اللاحربيين ويقدمونهم . اكتر من نمت اواب السوليات على مختلف مليولي قائب ، مم من اللاحزبيين .

> لهن يحق التصويت والترشيسج وعل من يحرم ذلك ؟

- يمنح الدستور السوفيتي الحبق لكل مواطئ من مواطئي اليلاد بلغ سن والتمبير عن ارادته بحرية . ولا شي، محول دون هذا الحسيسق ، لا الانتياء العرقىسى ولا القومي ، ولا مستوى التمليم ، ولا الرضيع البادي ، ولا طييعة العمل سايقسا او لاعقا ء ولا الديانة بدين ممين او عدم التدين النم. ووقت القالون ، قان الشكوى حول ولض تسجيل اسم الشخص في قائمة المنتخين تنظر ليها المحكمة الصميية

المؤقنة ويتم قبيل ايسسة اجراءات الملمسسوس عليهسسا في الدستور تنفيلما .

المسكرية . ولى الاجتباعات تتمكين مستوياتها والبائغ عددمــــم اكثر من المنظمات الاجتماعية او الاقراد مــــن

al siilla leill

الاقتراع ال شقته/ .

الاقترام (ار الاعتراض) وفي لهايـــة المطاف فيسسان الناخبين مم الذين

حسب القوانين المرعية معتومين .

من يكفل ويراقب صعة الاجراءات عابل ع الانتفاية في الانعاد السوفيتسسي وكيف يتم ذلك ؟

ان نظام اجراء الانتخابات والتصويت المستعيل تزرير نتالمسج الانتغابات

الهامة بعمورة معترفة ؟ وهل يعلسك استخدم طريست آخر وحسم الامر بأن ارادة الناس وارادة الناخيين ؟ وكيف

الاترى وتستطيسع قبسول أو ولنس بالنتائج ، التي تنفي اليها الانتقابات

التوالين . أن هذا التراض تفسسرى اى من الذي يصل الى هيئات السلطة

للبرشمين المعتملين ، وتاخذ ينظسر - ومصالح كل مواطنيها والاغر يمثل كل انظامنا الانتخابي ، الذي لا يشبسب والمنظمات الموجودة في المدينسة أو وتراقب اللجنة المركزيسة مراعاة الاعتبار تياريهم في العمل العزبي وفي جمهورية متعدة كل جمهورية ذات حكم النظام الممسسول به فسسى البلدان الترية المعنيسسسة . ومؤلاء يقومون القانون في الالتفايات في كل مناطـق لقايات العمال وفي السونيتات الاقـــل ذاتي ، وكل ملاطعة ذات حكم ذاتــــي الرامعالية ، كما لايتضايه المجتمان بتدقيق التواثم ويتمرنون بتطرافهم على البلاد ، وتقوم بتوزيع الدراد العالية مسترى ، وكذلك قدراتهم التنظيمية وكل اقليم ذى حكم ذاتى ومصالحها الراسمالي والاشتراكسي ولا النظامان هداتي الناخبين على من يتمار عليه في التي ترصدما الدولة للحدلة الالتخابية وفي المادة قان المرشعين الليسيسين التي تنصيسيف ببحض الخصوصيسية السياسيان فيهما .

ريالية المنشور عل ص ٥) كهة من عائدات العملات ، ليزيسه بذلك من مبتلكاته الرطنية . وتترم الدول الاشتراكية يحل جميع المشاكل البشتركة بصورة جاعيسسة وبجهود مشتركا لايجساد السييسسل الاصع ولقمان الانسجام بين مصالح كل بلد

تسهيلات اضافية

प्राप्ता होस् मुक

بطرلة البلاد السابعة والاربعون التسي تعلق عليها آمال كبيرة في الموسيم

الصعب بالنسبة اكرة القدم السوفيتية

هذا ما صرح به لجريدتنا بطل الالماب

السوفيتي في الوصيول أل الادرار

المباريات التمهيدية ليطولة المالم لمام

يتقابل فيها المنتخب السرقيتي مسمع

وباعتبار اثنى شاركت سابنا لمي

الالماب الاولمبية فانا اعلم جيدا ثمن

النصر ، وأن استمهداد اللاعبيسين

للمباريات الدولية يرتبط ال حد بعيد

ومنالك مباريات صعبة بانتظلساد

اللاعييسن المونيت ضمسن الادوار

التدويدية لبطولة العالم . اذ تشميل

مجموعتهمم الارربية السادسة منتخبات

الدائيمسارك والزويسيج وسويسرا

وتقميل قائمة فرقى الدرجة الممتازة

ني يطولة البلاد ١٨ فرينا . وسيخوش

البعض هنها مباريات الموسم القسادم

الكاميرا تسجل الاخطاء

لعظة لاولنك الذين يكترون المماحكة

أن تصوير المباراة بالليديو يمكن أن يبيض صلحة الحكم ليبرهن تسسى

تعت اشرال مدربين جدد .

ماذا ننتظر من بطولة الاتحاد السوفيتي

تبدأ في الماشر من الأار - مارس مع العكام صحة القول بان والعكسم

الغربق الهنغاري والتي من المتوقع ان مصيمسر المباراة من ضربة جمسزاه

تكون العاصمة ، وليس المطلوب من (بنلتي) ، وقد احتسب الحكم هسده

اللاعبين أبداء مهارة وقيمسة وحسب المغالفة عندما اسقط احد اللاعبيسن

بل وكذلك العزم الندود على النصر . الدونيت اللاعب البرتفال شالانا ارضا

يكيفية خرضهم كل مباراة اثناه بطولة شالانا مندنما الى الامام بسرعة. ولد

البلاد المقبلة ، وبالجهد والرغبة اثناء أعترف الحكم بخطئه بعد اطلاعه على

معترفا بذنيه ليذكر الجانب المتضرر

لقد اضحى الحكم الفرنس كوارات

لبطولة اوربا بين منتغيى الالعاد

السرفيتي والبراتقال . الد سجل الفريق

البرتغالي اصابته اليتيمة التي قسررت

فحص حساده الانطة في التسجيسال

التسجيسل وقال لبراسل جريسدة

«ایکیب» انه لم یلتفت ال السرعبة

التي كان يندنع بها اللاعب البرتناني

كا اله وقع في الغطا لان السادعب

ومكذا اميح الغطا واضبط فكتبت

مجلة "بيوت" الفرنسية تقول انه لـم

يبق سرى ان تراس اللاعبين السوفيت

واشارت الى ان اللاعبين تد تصرارا

بليالة في تلك اللحظات العرجة . كما

اكدت البجلة على ان والمنضروين، لم

يخطئوا في التصرف ولم يناقشوا قرار

الحكم الذى عليه ان بشكر التدر لان

الغريق السوليتي مر الذي كان على

ارض الملمب رئيس الغريق الايطال او

الكسائدر ليقنسون

سقط داخل منطقة الجزاء .



هكذا سمى احاد اقسام معروضات الفنائين الموسكوقيين الشباب الذي جرى في صالة العرض المركزية . وهذه هي العرة الاول التي يقوم فيها مصممو الازياء تنظيم عرض مسرحي للازياء فسسي أطار البرلامج الفنى . عدسة اليكسى فيدوروف سجلت هد. اللقالات . اختبار لنضوجه كشخص وكدواطن انها اللجنة الغسسة والمشرون ، ونشطاء

## مثابرة بيوتــــر

الاليات بمصنع مبيرغمو اورجونيكيدزه لبناء المكائن . وهو يواظب على عمله مذا بشكل يعسد عليه .

يقول بيوتر ميتيركوف : عبرى الان خبسين عامسا منها وانسا اعمسل قى قلس المكان ، ففي غريف العسام ذلك وحسب ، بل أن تجربته الكبيرة تشييد البصتع . وبعد عدة سنسوات ومبدئيته وصلابته في البراقف التسي تسم ذلك ، وكنت قسد الهيت دورة تبرز فيها الغلافات تعظى بتقديسسر تدريبية واصبحت عامل تجليم ادوات

اللسد ترعرع في كنف ميتيوكوف المصنع النقابية ، حيث يتراس اللجشة ولدان (الاول طبيب والناتي مهندس) الناصة بامن العمل. ومرفى حياته بمرحلة أصبعت بالنسبة السب كمسا بالنسبة لمازييسن قواك لكل ذلك ؟ ويجيب قائلا : لمدى وحسان الوقت للكشف على مالتهسا

وكالها شبح غربي هائل .

الى العبهة منطوعا وعندما وضعت العرب اوزارما ليم تكن امامه كما يقول مو ، اية مشكلة بيوتر ميتيوكوف عامل في ورشية بالنسبة للمهنة . فعاد بلا تسرده الى (هناك فسي ورشتنا فقعل مايقسارب مصنعه وورشته . ومن الصعب ان يتذكر كم من ادوات أمرأ واحدا يعرفه الجميع الاوهو أن ٨٣ سنيية ، قضيت اكسير من هذا العامل الباهر ، كما يدعوه زملاؤه قالحياة تعنى العركة . اعد عشرات العمال المؤهلين . وليس

ما يزيد على النلائين عاما عضوا في لجنة

عرض ازیاء مسرحی»

المسلة تقاوم شتى المؤثرات الجريسة تحدثنا سفيتلانا ميخاليونا الباعنة في

الداخلي المصنوع من الغرلاذ فقد تمرض للتأكسد , وتمت معالجته ,

لى ظروف الاسطار البوسمية ، والصقيم والقيظ البريغي الذي يصل الى ١٠٠٠ مغتلف مسواد البناء وتساعد العجسرة المناغية عل تسريعهما . رمدًه العجرة في سنة واحدة والسنوات في شهور . قبل ثلاثین عاما لم تکن مناك منال مدّه البعدات ولذا كان على المسلمة

الطبيعة ولى ظروفها العادية . التزينية ، وعند ترسمها تم اشباعها درزات مده النتوش.

### «العرب والسلم» في ٢٦ معلدا

تقسول آلا ماكايينا مديرة هسده كثير من الدارسين الجدد ، كمسا ان العرب الوطنية العظمي . انسذاك ذهب اخرون في كل ورشة . المكتبة : لدينا ٧١ه الله كتاب . وهي اننسى متقاعد منذ عشرين عامسا طبوعة بالحررف النافرة . واذا مسا راتغاضي مرتبا تقاعديا جيدا . ولكسن قارناها بالكتب العادية لتبيئ ان حجمها خبرتنا ومشورتنا شرورية كما اعتقد اكبر . فرواية ليف تولستوى •العرب والسلم، منذ تؤلف ٢٦ مجلدا . ولدينا بابابانيان ، اللذان انهيا الدراسة هنا النادثين شخصا مثل) . كما انسي انسان عامل ولا استطيسم ان اجلس ايضا كتب على اشرطة التسجيل ، اي «كتب ناطقة» . ويقوم ستوديو التسجيل بدون عمل . ويمكن القول أن تسهرك التابع لجمعية العميان في عموم روسيا يتسجيل ما يزيد على ٢٠٠ من المؤلفات الادبية والتكنيكية سنريا . اما اذا لم

لينين ، ومن انعاء عديدة في العاصمة يرى المره المسلة بالنجمة التي تعلوها

وتوجهت اليه بالسؤال : هل تكفيك كالشمس والصقيع والامطار والمراصف

النموذجي والتجريبي لمتقول ؛ أن اليناء الغارجي للمسلة والنجمة ، والمصنوع من الفولاذ المقاوم للصدا ومن زجاج خاص ، في حالة مبتازة . اما الهيكـــل

ويوجسه الان تحت تعبرن العلماء حبرات مناخية حيث يمكن القيام بتجارب الزجاجيـــة ان تواجه الامتعان امـــام

ولقد تاثرت تلبيسة المسلة بالنسنط النصوس الاريز برج الساعة، والتقوش بمعلول خاس . ومكذا عولجت ايضما

في شارع فالوفيا ٢٦ - ٢٣ مكتبة. غير عادية يزمها ارائك الذين فقدرا لعمة الممر 1

العمل يعنى توقف عضوية الانسسان

والبرتغالية بالاضافة الى الفرنسيــــــة يكن الكتاب المطلوب ضمن الكاتالـوج وطيارين ومدرسين وعمال . وتتراوم فلدينا خمسة مترلين مستعدين درمسا اعمار الدارسين مايين ١٥ - ٧٠ سنة لمساعدة رواد المكتبة ، الذين يعن من التلميذ وحتى المتقاعد . فجدة ما

فوروبيسسوق والالتصادية غايانيسية

وتقول مديرة دورة اللفات لودميسا

غافريلرقا : النا لدرس اللغة الإيطالية



القرير سيرغى فاليشين ، طالب الدراسات العليا في معهد التقادة . الثاء العمل على أحدى الآلات الالكترولية .

وترجه في المكتبة أيضًا قاعة خاصة اللغة الاجنبية فتأتى لتدرس هي أس تعتری علی اجهزة ، من صنع صولیتی وأجنبى ء لمساعدة الطلبة والدارسيس عند كتابة الاطروحة او الدراسسات الاخرى . كما النا غالبا ما لنظـــــم يودون تعلم اللغة بسرعة نقد نظمئا منذ قترة دورة مكنفة لمدة عشرة أشهن والاجرر دائما واحدة ، رمى 10 روبلا للنصل الراحد (النصل من ٢٤٠ ساعة)

## ١٥ دورة من هذا النوع

كان مسريف العلل يلثى اكاتــــه والمشاركون في البرنامج الفني ينشون ويتدمون الاستعراضات باللغة النرلسية وكانهم ولدرا تعت مساء باريس . لقد كان ذلك في امسية العبدالة الاممية لدورة اللنات الاجنبية رئم ١٤ .

تتول مدرسة اللغة الغراسية تامارا توفوجينونا الخند عشر ستوات وبعس نليم منل هذه الامسيات ، التي تقسدم للدارسين اللرصة للتعارف ولاظهار ما اكسبوه . الجبيع يتكلمون بالغرنسة الناء الانسية ، علما بان بين الضيوف

السوفيتية – البرتغالية . ليودميلا سولنتسيفا

ولدينا مجموعات للدراسة لمسدة

كا أن يعض الاجالب العاملين فيس

ويبلغ عدد الدارسين اديشسا الان

٦٨٠ شخصا ۽ منهيم ٢٤٠ يدرسون

اللغة الفرنسية ، و١٦٣ يدرسون اللغة

الايطالية ، و٧٧ يدرسون البرتغالية .

اللغة الغرنسية في الاتعاد السرفيتسي

وتحسن اعضاء في جمعية الصدائسة

السرفيتية - الإيطالية، رجمية الصداقة

ولقد كام مؤخرا رفد قرنس بزيادة

مرسكو يدرسون عندناج

على المنشدة فقط ،

٠ ١٩٨٠ د ١٩٧٧ .

ثلاث مرات متتالية في اعرام ١٩٧٨

كا يجب ان تفيد ال ذلك نرز ليفيتينا ببطولة البلاد للناشتات عام ١٩٦٩ ، ومشاركتها في الاولمبياد العالمي للشطراج في يرغسلافيا عام ۱۹۷۷ وکولومییا عام ۱۹۷۸ شمست منتخب الاتحاد السوقيتي ، الذي فاز بالبطولة في كل منهما . وشماركت أيضًا في تصفيات بطرلة العالم في عام ١٩٧٥ لخسرت المهاريات المسياء مرحلمسة ويع النهائي امام تاكسما

گلاٹ مرات ہ

معلق في الشطريج لرسه ، اجتياز جبيس البرارض درن

فكاهسة

# رياضية تهارس

وصلت لاعبة الشطرلج ايرينا ليليتينا (من لينينفراد) الى المرحلة النهائية لى المباريات بين العرضمات لبطولـة العالم ، حيث ستقايل ليديا سيميولوقا (من كييف) وايرينا لاعبة ماهرة ليس في الشطرئع فقط بل وفي المساب اخرى ، اذ انها تبيد اللعب قسمى الكرة الطائرة وكرة السلة وحشمس الهوكى ، ولكنها تبيد اللمبة الاغيسرة

أن أيرينا لينيتينا من أول لاعبة من بين اللاعبات اللواتي لازلن يمارسن اللمبة تفرز بيطرلة البلاد اربع مرات (استطاعت يطلة المالم السابقة ترثيا فابرائداشفيل للتو تكرار هذا الرقم التياس ، علما بان ايرينا كانت تد فازت عليها في مباريات مرحلة ربيع النهائي في بطرقة المالم العالية). والد فازت ايريثا ببعاولة البلاد لاول مرة في عام ١٩٧١ ثم فازت بالبطرلــة

الكسائدريا التي هزمتها ليفيتينا هذه المرة اثناء مرحلة شبه النهائي . يدأت أيرينا تبارس لعبة الشطرلج وعبرها عقر سنوات كعال الكثير من

كعت اشراف المدرب الغبيس فاسيل بينشيف م الساى ما يزال بسزاول ألتدريب لحد الان .

وأصبحت ليفيتينا لاعبة درلية بين اعمارها عن سبع سنرات هم : خارلام النساه . وكان يقرف على تدريبها صيمونيا من جوزجيسها والنارسان السابق لاناتول كاربوف يطل العالم صبقاتولين من ترغيزيا .



لاعبو كرة اليد السوفيت يفوزون بكاس العالم قلاً منتاهم الانعساد السوقيتي بكرة اليد بكاس العالم ، وذلك بعد الالتصاد الذي حقه في المباراة النهائية على فريق الدائيمارك يسبعسة وعشرين هدفا مقابل اربعة وعشرين . وقد فاز اللاعبون السوفيت بهده العالزة للمرة الثالية على التوال ،



أيطال كرة الطاولة يستعدون ليطولة أوربا النطة من بطولة الاتعاد السوفيش في كرة الطاولة للفنائي المنتسلط ويظهر فيها أيفور بودنوسوف وفالتتينا بوبوفا ، وقد طق هذا الثنالي في

المباراة النهائية فوزا ساطا بنتيجة ٧ ملايل صغر . أن يطولة البلاد التي جرت في قاعة ملعب لينين بموسكو كالت بالنسية للغبراء بمثابة اختبار لاستعداد افضل اللاعبين السوفيت لبطولة اوريا التي ستبدأ في الرابع عشر من ليسال-ايريل في القاعة نفسها . كما الهسما كالت الخيارا للمعدات ومعتلك العدمات التي ستقدم الناء المباريات ،

سوفيتي في العاب الفروسية داخس الثاني حين اجتاز الغرسان الاربمسسة

اى وقال لما تختتم يسب البطرلات مدا النارس (من مدينسة الاصطياف

القاعات جرت في الراقع وفقا ليرقامج . جميع الموارض يدون خطا علما يان كل يطرلة العالم . وكانت الناحية الجديدة واحد منهم كان يمتطى فرس الاخسر الرئيسية هي الله في اليوم الاخير وفي غير الله وتعسست بعض الاخطاء فيما أغر عرض من المباريات امتطى كل من يعد النرسان الاربعسسة الالفيل قرصة وكالت النتيجة ان خاز سيمرئيسسا وكاللك غيول الفرسان الثلاثة الاخرين ننسنة الثانية على التوال . وقد الخير

> المالمية وتجعر الاشارة الى أن الرتت المتصص للتدرب عل قرس اللامسب المنافس هر ثلاث دقائل قاط . وكان انفيل ادبعة فرسان شاركوا في المرحلة التهالية على خيول لاتقبل الموسكوفيان الاتسمول تيمتشينكسو

وقكتور تشوكالوف ، وكذلك راديسك لقد تقبئ البرنامج سيسع عوارض ارتفاع كل منها ١٤٠ سم . واستطاع سيمونيا وتيمتشينكو فلط ، وكل على

غوداووتا) مهارة فائتلا مرة أخرى . وكان مجموع تقاط المخالفات ألتي سجلت على خارلام ١١٦٥ العلـة اثناء الاشواط الاربعة . بينما كان مجموع مغالفات تيمتشينكو اللي احتل المرتبة النائية وارياد ناطة .

ولد جرت الباريات في مجمسم بيتسا لالعاب الفروسيسة حيث جرت رالان حان دور مهاريات كاس الاتعاد السوقيتي التسى ستجرى هناك إيضا اثناء شهر اذار (مارس) البليل . فكتور سرغييك

يريشة ب ، ايرلبودغ

كان سرقى يربكا بطل العالم فسي اللغز يالزانة الرياطى الاول الذي سجل الزياشييسسن ويضمنهم اولسسمون رقبا قياسيا عالميا في هام ١٩٨٤ إذ "سيجتازون العارضة على ارتفساع أعل استطاع هذا أثرياني البالغ من المبر ٣٠ عاما اجتياز المارضة على ارتناع ٥٨٩ منم و وذلك الناء المباريسات التي جرت في قاعة مدينة فلنسوس وعسارك فيها المنسل الرياضيبسسن السموليت . وكان السرقم القياس المالس السابق للقاعات ٥٨٠ سسم وقد سجله الرياش الامريكي بيسل

## اجتياز عارضــة عــلى ارتفــاع ستـــة امتــار ليس خيالا

في نهاية الفيتاء الماخي . اما الراسم الذي ملته سرغي الناء النبتاء نكان الل من السسرةم الجديد بوأحد زار بعيسن

لم يكن صاحب الرقم القياس الجديد يحب المشاركة في مباريات التاعسات وكان يقضل مباريات الملاعب المنتوحة علما بان تلزئه العالية لا اعتسراش عليها من المية التكنيك ، أذ أجشار العارضة في المحاولة الاول. وقد عدل الان من رايه السابق بشأن المشاركة في مياريات القاعات ، وعقد العرم على لسجيل رقم جديد خلال الشناء الحال . ان سرقى بريكا على قناعة تامسة بان النتيجة التي حققها لن تدرم طريلا الأ يمتقسد يان منالك عددا مسنن

أما يفصوص المليك ليعتلد مبرش أن الغول في البياريات الفنغسيسية ميكون طيف من يقلز ال ارتفساع اله واثق من أن أجتباز المارضة عل

يتراوح بين ٥٨٠ و٥٩٠ مم . كما اوتفاع معلة إمثار أم راقس لمأمأ ،

